



Seite 11

Verabschiedung in Ahrenviöl...

irish night

03.11.2018
19:30 / 17,- EUR

Tone Fish
www.tone-fish.com

„La Borsa Aroma“, Norderdorf 11, 25850 Behrendorf
Infos und Anmeldung: 0461/979787 (Gert Nissen), 04843/394 (La Borsa Aroma)



Seite 28

Internationaler Besuch in Viöl ...

CELTIC CHRISTMAS
A CONCERT WITH

West of Eden

8. Dez. 2018, Kirche Schwesing
19:30 Uhr / 20,- EUR

www.westofeden.com
Infos und Anmeldung: 0461/979787 (AVHS Viöl)

...und außerdem:



Seite 2



Seite 15



Seite 20



Seite 24

vhs Amtsvolkshochschule
Viöl
Programm 2018/2019

Neuer
Termin

Kurs | 1.08

„Immensee“ (1943)

Filmabend im Dörpshus Haselund

Der begabte Musiker Reinhart Torsten verlässt sein norddeutsches Dorf und geht nach Hamburg. Seine Jugendliebe Elisabeth verspricht, auf ihn zu warten. Als sie ihn jedoch in Hamburg besucht, findet sie ein anderes Mädchen in seinem Zimmer vor. Enttäuscht kehrt sie zurück und gibt dem Werben von Erich, Erbe des Immensee-Hofes, nach. Als Reinhart als erfolgreicher Dirigent zurückkehrt, merkt Erich, dass Elisabeth den Musiker immer noch liebt und will sie freigeben. Doch sie bleibt bei ihrem Mann. Nachdem Elisabeth verwitwet ist, versucht Reinhart erneut, seine Jugendliebe für sich zu gewinnen. Elisabeth und Reinhart schwören sich ewige Treue, doch als Reinhart nach Hamburg aufs Kuratorium geht, scheint er

Elisabeth völlig vergessen zu haben. Diese gibt schließlich dem Werben des Gutsbesitzers Erich Jürgens nach. Als Reinhart zurückkehrt, wird ihre Ehe auf eine harte Probe gestellt...



Deutscher Spielfilm von 1943 mit Kristina Söderbaum, Carl Radatz, Paul Klinger u.a.m. Der Film orientiert sich frei an der gleichnamigen Novelle von Theodor Storm.

**Mittwoch, 7. November 2018, Dörpshus Haselund
19:00 Uhr, 5,- EUR, Anmeldung: Gert Nissen, 0461/979787**

Amt Viöl - Westerende 41 - 25884 Viöl

Tel.: 115 oder 04843 2090-0, Fax 04843 2090 70

E-Mail: info@amt-vioel.de, Homepage: ww.amt-vioel.de

Montag: 8 Uhr bis 12 Uhr; Dienstag: 8 Uhr bis 12 Uhr und 13 Uhr bis 16 Uhr; NEU: Mittwoch ganztägig geschlossen

Donnerstag: 8 Uhr bis 12 Uhr und 13 Uhr bis 18 Uhr; Freitag: 8:00 Uhr bis 12 Uhr



Mitarbeiter	Abteilung	Telefondurchwahl 0 48 43 / 20 90 -	eMail
Andresen, Bettina	Hauptamt	-442	bettina.andresen@amt-vioel.de
Brummund, Willi	Hauptamt	- 18	willi.brummund@amt-vioel.de
Caspersen, Carmen	Bürgerbüro und Standesamt	- 11	carmen.caspersen@amt-vioel.de
Christiansen-Hansen, Ina	Ordnungsamt, Standesamt, Bürgerbüro	-12	ina.christiansen-hansen@amt-vioel.de
Christiansen, Julia	Ordnungsamt, Bürgerbüro	- 15	julia.christiansen@amt-vioel.de
Engel, Marion	Sekretariat	- 366	marion.engel@amt-vioel.de
Fischer, Monika	Amtskasse	- 37	monika.fischer@amt-vioel.de
Heinke Graf	Kämmerei/Hauptamt	- 34	heinke.graf@amt-vioel.de
Hansen, Gabriele	Bauamt	- 27	gaby.hansen@amt-vioel.de
Hansen, Karen	Sekretariat	- 23	karen.hansen@amt-vioel.de
Hansen, Thomas	Amtsvorsteher	-20	Thomas.Hansen@amt-vioel.de
Hellmann-Tauber, Ute	Hauptamt	- 22	ute.hellmann-tauber@amt-vioel.de
Hofmann, Ralf	Bauamt	-26	ralf.hofmann@amt-vioel.de
Jensen, Hannah	Bürgerbüro und Wohngeld	- 13	hannah.jensen@amt-vioel.de
Möhrke, Matthias	Kämmerei	- 31	matthias.moehrke@amt-vioel.de
Paulsen, Doris	Amtskasse	- 38	doris.paulsen@amt-vioel.de
Phillips, Marion	Kämmerei	- 24	marion.phillips@amt-vioel.de
Plöhn, Hans Conrad	Leitender Verwaltungsbeamter	-21	hans-conrad.ploehn@amt-vioel.de
Rein, Renate	Kämmerei	- 33	renate.rein@amt-vioel.de
Ritter, Heiko	Kämmerei	- 32	heiko.ritter@amt-vioel.de
Sönksen, Heiko	Ordnungsamt	- 16	heiko.soenksen@amt-vioel.de
Wittmann, Bente	Kämmerei	- 35	bente.wittmann@amt-vioel.de

Polizei Viöl, Westerende 41, Viöl, Tel.: 04843-204499-0, E-Mail: Viol.PST@polizei.landsh.de

Der Amtsvorsteher berichtet aus der Amtsverwaltung ...

Mittlerweile haben sich die neuen gemeindlichen Gremien zusammengefunden und die Sacharbeit in den Gemeinden rückt wieder in den Vordergrund.

Um hier vor Ort etwas erreichen zu können, engagieren sich viele Bürgermeister und ehrenamtlich Tätige auf überörtlicher Ebene. So habe ich beim nordfriesischen Kreisverband des Gemeindetages Nordfriesland die Nachfolge im Vorsitz vom ehemaligen Amtsvorsteher des Amtes Mittleres Nordfriesland, Herrn Hans-Jacob Paulsen, Vollstedt, übernommen. Zudem bin ich zum Vorsitzenden der LAG AktivRegion Eider-Treene-Sorge e.V. gewählt worden, die für das Amt Viöl und sechs weitere Ämter die innovative Bearbeitung von Fördermaßnahmen für die Region vornimmt. Zahlreiche politische Mandatsträger engagieren sich überörtlich, wofür ich mich an dieser Stelle einmal ausdrücklich bedanken möchte.

Ein besonders wichtiges Thema, das uns auf Amtsseite in der jüngsten Zeit intensiv beschäftigt hat, sind die Probleme, die es bei der Finanzierung bzw. Förderung von Kindertagesstätten gibt. Hier wird erheblich weniger Förderbudget für angemeldete Erweiterungen und Neubauten zur Verfügung stehen als erwartet.

Über den Städteverband üben wir Druck aus, um eine fairere Finanzierung zu erreichen. Der Bund muss als derjenige, der Rechtsansprüche im Bereich der Betreuung im U3- und Ü3-Bereich in Kindertagesstätten geschaffen hat, sich auch merkbar an den daraus resultierenden Kosten beteiligen!



Thomas Hansen, Amtsvorsteher

Ein weiteres wichtiges Thema ist der Weitergang des Glasfaserausbaus:

In den Gemeinden, wo das Glasfasernetz durch den Breitband-Zweckverbandes Südliches Nordfriesland (BZSNF) gebaut werden wird (Ahrenviöl, Ahrenviölfeld, Bondelum, Immenstedt und Wester-Ohrstedt, Schwesing und Oster-Ohrstedt) wird die Vorvermarktung, die auf 4 sogenannte Vermarktungsgebiete verteilt ist, in der 4. Vermarktungsrunde voraussichtlich im Juli und August 2019 erfolgen. Hierfür ist in den letzten Tagen - bis auf Schwesing und Oster-Ohrstedt - eine wichtige Hauswurfsendung an alle Haushalte gegangen. Die „Glasfaser-Info“ Nordfriesen Glasfaser gibt wichtige Informationen zu den Möglichkeiten eines kostenfreien Glasfaseranschlusses. In Schwesing und Oster-Ohrstedt, wo der Glasfaserausbau nur teilweise durch den BZSNF erfolgen wird und auch weitere Anbieter vor Ort agieren, wird ein kundengenaue Versand des Informationsschreibens erfolgen.

Wir werden weiter über den Fortgang des Projektes und des Ausbaus berichten.

Bei Interesse werfen Sie doch einfach einen Blick auf die Homepage des BZSNF (www.bzsnf.de), wo unter „Aktuelles“ auch die „Glasfaser-Info“ zu finden ist.

*Ich wünsche Ihnen weiterhin einen sonnigen Herbst,
Ihr Thomas Hansen, Amtsvorsteher*



Itzehoer Lösungen
» **Kfz-Schutz**

» **Karl-Heinrich Albertsen**
Schulstr. 38, 25855 Haselund, » **04843 204077**
» **Michael Heidemann**
Mühlengrund 6, 25884 Viöl, » **04843 205442**

Itzehoer
Versicherungen
... und gut ✓

www.itzehoer.de

Natürlich. HEIWE.

Ihr Partner für die Energie- und Haustechnik

HEIWE

Bei HEIWE sorgen wir mit über 30 Profis dafür, dass es perfekt wird – von der fachgerechten Planung über die ausführliche Beratung bis zur termingerechten Umsetzung. Heizungs- und Sanitärtechnik, Badgestaltung und Elektrotechnik – seit über 20 Jahren!



www.heiwe.de

Elektro | Löwenstedt | Tel 04843 973919-0
Heizung Sanitär | Haselund | Tel 04843 204008-0

Herausgeber

Gert Nissen, Fa. Grafik Nissen,
Kirchenweg 2, 24976 Handewitt, 0461/979787,
info@grafik-nissen.de, www.grafik-nissen.de

Auflage

4.500

Druck

CEWE Print

vhs Amtsvolkshochschule
Viöl
Programm 2018/2019

Tone Fish - 5 years on the roads
Konzert mit der Folk-Gruppe „Tone Fish“

Rest-
karten! Kurs | 1.02

Seit nunmehr fünf Jahren ist die Folk-Band „Tone Fish“ aus Hameln mit ihrem „Rat City Folk“ unterwegs. Die Lust am Spielen ist fast grenzenlos – rund 400 Konzerte in den letzten 4 Jahren und vier CD-Produktionen in zwei Jahren sprechen für sich. Mit ihrem feurigen und gleichermaßen leidenschaftlichen Stil, der in keine Schublade passt, füllen sie die Säle und hinterlassen regelmäßig ein begeistertes Publikum. Die Reaktionen reichen von „geile Party“ bis zu „kultureller Hochgenuss“. Dass beides möglich ist, liegt an den zwei Programmen der Band – die „Irish Night“, mit einer ganz besonderen und sehr tanzbaren Interpretation irischer Musik, und „Tone Fish Classic“, die Songs aus eigener Feder; deren Kraft und Musikalität die Menschen in Verzückung versetzen.



2018 präsentiert die Band auf ihrer Tour „5 years on the road“ ein Best of der letzten 5 Jahre in neuem Tongewand und brandneue Songs. Die Band bringt mit ihrem „Rat City Folk Power“, Leidenschaft und jede Menge Spielfreude auf die Bühne. Mehrstimmiger Gesang, feinfühlig und kräftig, Flöten, Gitarre, Bouzouki, Cajon/Snare und Bass. Viele der Songs klingen keltisch, ohne es zu sein. Andere sind es, klingen aber nicht danach.



Tone Fish überrascht - immer!

Kieler Nachrichten: „Spielfreude ließ den Funken überspringen. Bei den Stücken des Hamelner Folk-Quartetts konnten die Füße nicht ruhig bleiben“

Führer-Amrumer Nachrichten: „Achterbahnfahrt durch alle Genres: Die Band Tone-Fish begeistert im Kurgartensaal mit breitem Repertoire. Zauberverfälschte Flötenklänge entführen das Publikum ins tiefste Irland.“

Hessisch-Niedersächsische Allgemeine: „Mit Tone Fish in irische Mythen und Landschaften. Ausverkauftes Konzert im Voie – fetzig und mit viel Augenzwinkern“

Datum: Samstag, 3. November 2018
Ort: La Borsa Aroma
Norderdorf 11, Behrendorf
Uhrzeit: 19:30
Eintritt: 17,- EUR

Yoga
Anke Kraatz

Noch
freie
Plätze

Kurs | 9.01

Ob bei Stress, zur Fitness, bei Rücken-, Kopf- oder sonstigen Schmerzen, zum Entspannen oder einfach nur so...

Yoga ist für jeden und alle was.

Abwechslungsreich, mal mit Musik, mal ohne, mal schneller, mal langsam, die Yogastunden im Hatha-Stil werden nicht langweilig und versprechen mehr Flexibilität, Kraft und gleichzeitig Entspannung pur. Durch Modifikationen wird jeder da abgeholt wo er steht und so sind die Stunden gleichermaßen für Anfänger, wie für Fortgeschrittene geeignet.

Datum: 8x montags
vom 22.10. - 10.12.2018
Uhrzeit: 09:00 - 10:30 Uhr
Ort: Markttreff Schwesing
Kursgebühr: 56,- EUR
Anmeldung: Gert Nissen, Tel. 0461-979787

Tai Chi
Birgit Henningsen

Noch
freie
Plätze

Kurs | 9.02

Tai Chi ist eine meditative Bewegungsform, welche die Koordinationsfähigkeit sowie Ruhe, Entspannung und Beweglichkeit fördert. Der heilende Einfluss auf Tinnitus und Osteoporose ist mittlerweile ebenso nachgewiesen wie die kräftigende Wirkung auf das Herz-Kreislauf-System.

Datum: 8x ab Montag, 22. Oktober 2018
(bis 10. Dezember 2018)
Uhrzeit: 19.00 - 20.00 Uhr
Ort: Aula Schule Viöl
Kursgebühr: 64,- EUR
Anmeldung: Birgit Henningsen, 04843 / 2380

vhs Amtsvolkshochschule
Viöl
Programm 2018/2019

Celtic Christmas

Weihnachtskonzert mit der schwedischen Gruppe
„West of Eden“

Kurs | 1.03

West of Eden begrüßt Sie zu einem magischen Abend mit irischer und englischer traditioneller Weihnachtsmusik. Die Band spielt eine einzigartige Mischung aus mittelalterlichen Hymnen, instrumentalen irischen Melodien und Weihnachtsliedern,

gekrönt mit modernen Celtics-Klassikern wie „Fairytale Of New York“ von The Pogues. West of Eden wurde vom Irish Music Magazine als „The Best of Contemporary Folk“ bezeichnet und veröffentlichte acht von der Kritik gefeierte Studioalben. Letztes Jahr feierten sie zusammen mit dem Compilation-Album „No Time Like the Past“ zwanzigjähriges Jubiläum und eine Tour, die sie bis nach China führte. Im Laufe der Jahre hat die Band mit Musikern von The Chieftains, Alison Krauss und Union Station, Mark Knopflers Band und vielen anderen zusammengearbeitet. In diesem Jahr bringen sie ihre geliebten Celtic Christmas Konzerte zum ersten Mal nach Deutschland. Herzlich willkommen!



„West von Eden“ sind:

Jenny Schaub:
Gesang, Akkordeon, Tin Whistle
Martin Schaub:
Gesang, Akustische Gitarre,
Cittern, Klavier
Lars Broman: Geige
Martin Holmlund: Bass
Ola Karlevo: Schlagzeug, Bodhrán
Henning Semhede: Elektrische und
akustische Gitarren, Mandoline

Samstag, 8. Dezember 2018
Kirche Schesing, 19:30 Uhr
Eintritt: 20,- EUR
Anmeldung:
Gert Nissen, 0461-979787

SANITÄTSHAUS
Schütt & Jahn
GmbH

WIR BERATEN SIE GERN INDIVIDUELL.
BITTE SPRECHEN SIE UNS AN.

Navigator +
Arthritis-Rollator

Athlon +
Carbon-Rollator

Neustadt 1 • 25813 Husum • Tel.: 04841 - 93 99 836 • Fax: 04841 - 93 99 837
und in Handewitt, Harrislee, Flensburg-Twedter Plack • www.schuettt-jahn.de

team energie Husum
bau • energie

**Ihr starker Energiepartner
in Nordfriesland!**

- Heizöl
- Diesel
- AdBlue
- Strom
- Erdgas
- Pellets
- Schmierstoffe

team energie GmbH & Co. KG
Andreas-Clausen-Str. 3 ■ 25813 Husum ■ **Tel. 04841 89090**

Wir machen's möglich! www.team.de

Von einem der schönsten Tage im Leben...

Nachstehend veröffentlichen wir Paare aus dem Amtsbereich, die sich kürzlich das Ja-Wort gegeben haben. Wir wünschen den Paaren alles Gute für ihre gemeinsame Zukunft!

Dirk & Melanie Wuggazer, geb. Vogel, Schwesing
11.09.2018

Timo & Friederike Preuß, geb. Janas, Viöl
22.09.2018

Johanna & Marc Hansen, geb. Hansen, Viöl
12.10.2018

Ihre Behördennummer: 115

Sie möchten die Amtsverwaltung Viöl telefonisch erreichen? Sie haben die Telefonnummer nicht gleich parat? Macht nichts. Wählen Sie einfach die 115!

„Herzlich willkommen bei der 115. Sie haben das Service-Center Schl.-Holstein erreicht. Schönen Tag. Sie sprechen mit...“

Sie können dann sofort Ihre Fragen zum Kinderausweis, Pass, Ausweis, zur Hundesteuer, zum Melderecht, zum Wohngeldantrag ... stellen. Viele Fragen beantwortet das Team der Behördenrufnummer 115 direkt.

Das Amt Viöl unterstützt den geplanten einheitlichen Service für Deutschland und hat seine Telefonzentrale auf die einheitliche Behördenrufnummer 115 umgestellt. Wenn Sie die Durchwahl des Sachbearbeiters / der Sachbearbeiterin haben, können Sie selbstverständlich weiterhin unmittelbar zur zuständigen Kollegin / Kollegen durchwählen.

Wir gratulieren unserem Chef Lukas Baltz zum Dokortitel

Auf diesem Wege möchten wir unserem Chef Lukas Baltz ganz herzlich zum Erhalt der Doktorwürde gratulieren. Passend zum Geburtstag am 15.06. legte er die mündliche Prüfung an der Christian-Albrecht-Universität zu Kiel ab.



Für die Zukunft wünschen wir ihm weiterhin ganz viel Erfolg für die Prüfungen zur Zertifizierung in der Zahnärztlichen- Implantologie und -Endodontie.

Das Praxisteam Dr. Lukas Baltz

Dr. Lukas Baltz

Praxis für
moderne Zahnmedizin

Große Str. 27 | 24855 Jübek

Tel.: 0 46 25/ 18 10 04

www.zahnarzt-juebek.de



Kfz-Service in Viöl

Kiek doch mol in!



Autohaus Jensen
GmbH & Co.KG

Raiffeisenstrasse 1•25884 Viöl•Tel.: 04843/2044-0
e-Mail: info@autohaus-jensen.de

www.autohaus-jensen.de

H & P **LBBV**
STEUERBERATER Steuerberatungsgesellschaft mbH
Landwirtschaftliche Buchstelle

*Wir sind Ihr
Steuervorteil!*

Hans-Dieter Hansen
Steuerberater

Fin Schauer
Steuerberater

Kirsten Petersen
Steuerberaterin

Ulf Volquardsen
Steuerberater

Mühlengrund 17 • 25884 Viöl
Tel. 0 48 43 / 20 80-0 • Fax 0 48 43 / 20 80-20
info@steuerberater-vioel.de • www.steuerberater-vioel.de

Der neue Suzuki Jimny



Der neue
Jimny
ALLGRIP
PRO

Suzuki Jimny 1.5 Comfort 5-Gang

17.915,- EUR

Jimny 1.5 ALLGRIP Comfort:

- 1.5-Liter-Motor mit 75 kW (102 PS) und ALLGRIP Pro Allradantrieb
- ABS, ESP, 6 Airbags, Klimaanlage und Sitzheizung vorn
- elektr. Fensterheber vorn und Funk-Zentralverriegelung
- CD-Radio inkl. DAB, MP3, USB und Bluetooth-Freisprecheinrichtung
- Tempomat, Nebelscheinwerfer, Lichtsensor und Fernlichtassistent
- Bergan- und Abfahrhilfe, diverse Fahrassistenzsysteme

Abbildung zeigt Sonderausstattung gegen Aufpreis.

Kraftstoffverbrauch (l/100 km) innerorts: 7,7; außerorts: 6,2; kombiniert 6,8. CO₂-Ausstoß kombiniert 154 g/km (VO EG 715/2007)



ASX
Diamant Edition

ASX Diamant Edition 1.6
Benziner 86 kW (117 PS) 5-Gang

19.830,- EUR

Abb. zeigt kostenpflichtige Sonderausstattung.

Der zuverlässige Kompakt-SUV.

Beim ASX Diamant Edition inklusive:

- ▶ 5 Türen
- ▶ 7 Airbags
- ▶ Lichtsensor
- ▶ Regensensor
- ▶ Klimaautomatik
- ▶ Sitzheizung vorn
- ▶ Tempomat
- ▶ Navigationssystem mit Smartphone-Anbindung
- ▶ Audiosystem Radio, DAB+, CD, USB
- ▶ Bluetooth®-Schnittstelle
- ▶ Freisprecheinrichtung
- ▶ Rückfahrkamera
- ▶ Leichtmetallfelgen
- ▶ beheizbare Außenspiegel
- ▶ Nebelscheinwerfer
- ▶ Multifunktionslenkrad
- ▶ kühl- und beheizbares Handschuhfach
- ▶ 5 Jahre Herstellergarantie*



* 5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km, Details unter www.mitsubishi-motors.de/garantie

Messverfahren VO (EG) 715/2007, VO (EU) 2017/1151
ASX Diamant Edition 1.6 Benziner 86 kW (117 PS) 5-Gang Kraftstoffverbrauch (l/100 km) innerorts 7,4; außerorts 5,5; kombiniert 6,2. CO₂-Emission kombiniert 141 g/km. Effizienzklasse C. ASX Kraftstoffverbrauch (l/100 km) kombiniert 6,7-6,2. CO₂-Emission kombiniert 152-141 g/km. Effizienzklasse D-C. Die Werte wurden entsprechend neuem WLTP-Testzyklus ermittelt und auf das bisherige Messverfahren NEFZ umgerechnet.



AUTOHAUS
henken
-Treia

Autohaus Henken

Suzuki- und Mitsubishi-Vertragshändler
Treenestr. 73 24896 Treia
Telefon 04626 345
E-Mail info@henken.de
www.henken.de

**Sonntags
Schautag
ab 10 Uhr**

Radwechsel: Fahren Sie auf Nummer sicher

Zwar ist der Zeitraum für die Winterreifenpflicht gesetzlich nicht festgelegt, wir empfehlen Ihnen aber sich an der Faustregel „von O bis O“ - „von Oktober bis Ostern“ zu orientieren. Je nach Wetter kann eine Wechsel früher oder später erforderlich sein.

Im Oktober und November bieten wir zu unseren normalen Werkstattzeiten zusätzlich Radwechselsamstage an.

Für eine möglichst lange Haltbarkeit Ihrer Reifen führen wir optional gerne eine günstige Achsvermessung durch, reinigen die demontierten Räder und lagern diese auch fachgerecht bei uns ein.

Vereinbaren Sie noch heute Ihren Termin mit uns unter der Telefonnummer 04626 345. Wir helfen gerne weiter.



In die Schule, fertig, los! Einschulung der Erstklässler in Viöl und Haselund



Der 22.08.2018 war für viele Schüler und Schülerinnen und ihre Familien sicher ein aufregender Tag und die Grundschulstandorte in Viöl und Haselund freuten sich auf die neuen Erstklässler! Die Einschulungsfeierlichkeiten konnten bei schönstem Wetter und guter Stimmung abgehalten werden. Den Anfang machten die neuen Erstklässler am Standort Viöl. Nach dem gemeinsamen Einschulungsgottesdienst zogen die Kinder mit ihren Eltern und Verwandten, sowie dem Schulleiter Stephan Kinder und dem Klassenlehrer Herrn Mundt durch das Fähnchenspalier der restlichen Schülerschaft in das Schulgebäude ein. Während der Einschulungsfeierlichkeiten in der Pausenhallen ging es um das zentrale Thema der Schnuppertage: Der Regenbogen! Dieser tauchte in seiner Form und Farbe nicht nur in der Dekoration, sondern auch als brückenbauendes Element in der Rede von Herrn Kinder und im tollen musikalischen Programm auf, für das Frau v. Blanckenburg mit Schülerinnen und Schülern mehrere Lieder einstudiert hat. Anschließend ging Herr Mundt mit der neuen V1a auf den



Schulhof, wo alle die Gelegenheit nutzen konnten, bei herrlichem Wetter Klassenfotos zu schießen. Anschließend ging es in den Klassenraum, wo die Kinder ihre erste richtige Schulstunde erlebten, während die Eltern, zurück in der Pausenhalle, sich am Buffet stärken konnten. Dieses wurde traditionell von den Eltern des vorangegangenen Einschulungsjahrganges bereitgestellt. Gegen 11 Uhr kamen die Eltern in die Klasse, um einen ersten Eindruck zu gewinnen und ihre Kinder abzuholen.

Die Schülerschaft des Grundschulstandortes Haselund traf sich begleitet von ihren Lehrerinnen mit den neuen Erstklässlern und ihren Familien und Gästen ebenfalls in der Kirche in Viöl, um den traditionellen Einschulungsgottesdienst zu feiern, der in diesem Jahr liebevoll von der Pastorin Frau Dr. Weide vorbereitet wurde. Im Anschluss erwartete der Fotograf die Kinder bereits in Haselund. Dort wieder versammelt, konnte der zweite Teil der Einschulung mit dem Singen der Schulhymne beginnen. Weitere musikalische Beiträge und Gedichtvorträge wechselten sich mit Wortbeiträgen ab. Herr Kinder hieß die Erstklässler herzlich willkommen und griff in seiner Rede das Motto der Schnuppertage auf, bei denen die Erstklässler bereits im Frühjahr für einige Tage Schulluft schnuppern konnten: die Schultüte. Er beschrieb eine Schultüte, in der sich viele besondere Dinge befinden, die den Kindern den Schulstart verschönern sollen. So zum Beispiel Süßigkeiten, die auch über etwas bittere Stunden hinweghelfen, ein Teddy als Symbol für neue Freundschaften, ein Malkasten, weil die Schule das Leben bunter macht oder ein Radiergummi, damit man nicht vergisst, dass Fehler erlaubt sind und man immer neu anfangen kann. Die Eltern rief Herr Kinder dazu auf, die Kinder engagiert auf ihrem Weg zu begleiten, zu unterstützen, wo es nötig ist und sie selbstständig werden zu lassen, wo es möglich ist. Auch Mariechen Hansen und Bettina Jakobi begrüßten die neuen Schüler im Namen des Schulelternbeirates und des Fördervereins und wünschten ihnen für diesen neuen Lebensabschnitt alles Gute. Nun sollte er aber so richtig beginnen, dieser Lebensabschnitt, mit der ersten Schulstunde im neuen Klassenraum. Frau Steffen und Frau Schröder nahmen gemeinsam mit den Zweitklässlern die neuen Schüler in Empfang und die Klassen 1/2a und 1/2b konnten erstmals in dieser neuen Zusammensetzung in ihre Klassenräume gehen und eine Unterrichtsstunde abhalten. Die Eltern stärkten sich währenddessen am vom Förderverein toll hergerichteten Buffet und bewachten die beeindruckenden Schultüten der Kinder. So manches Elternteil hätte sicher gerne Mäuschen gespielt und beobachtet, was ihr Kind gerade in der ersten Unterrichtsstunde erlebt.

Im Anschluss konnten die Eltern ihren Kindern in die Klassenräume folgen und sich auf dem Nachhauseweg auf einen schönen weiteren Tag im kleinen oder größeren Festrahmen freuen.

Alles Gute und viel Erfolg, liebe Erstklässler!

Reisedienst &
KFZ-Werkstatt

NISSEN & SOHN

Immer mobil – sicher ans Ziel!

Reisedienst: individuelle Gruppenreisen für Tages- und Halbtagestouren
KFZ-Werkstatt: Service und Reparaturen aller Marken

www.bus-nissen.de
www.kfz-nissen.de

Nissen & Sohn GmbH
Westerfeld 2a · 25864 Löwenstedt
Reisedienst: 0 48 43 · 20 50 133
Werkstatt: 0 48 43 · 2212

IHR EINKAUFSZIEL IN HASELUND

E Frischemarkt
Spingel
Edeka

Hauptstraße 12 · 25855 Haselund
Tel. 0 48 43/18 31 · Fax 0 48 43/26 36
Spingel-Haselund.Nord@Edeka.de



- Backshop und Kaffeeauschank
- Kuchen · Mittagstisch
- Bio-Produkte · Getränkemarkt
- Reinigungsannahme
- Lottoannahmestelle · Geldautomat

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. von 6.30 - 18.30 Uhr, Sa. von 6.30 - 16.00 Uhr

Parkplatz direkt vor der Tür

Lauftag 2018

Sonne oder Regen? – Das Wetter zeigte sich von seiner herbstlichsten Seite. Doch unsere Schülerinnen und Schülern sollte dies nicht stören, denn der jährliche Lauftag stand auf dem Plan.

Im Rahmen des AOK-Lauftages galt es 2km, 4km oder 8km in 15, 30 und 60 Minuten zu laufen. Die Strecken führten durch Viöl und den Immenstedter Forst. Das Lehrerkollegium fungierte als Streckenposten und Zeitnehmer. Weiterhin halfen engagierte Eltern, Ehemalige und der Förderverein das Vorhaben. Weitere Unterstützung gab es durch Polizei, Feuerwehr und Eltern, vielen Dank.

Gesponsertes Mineralwasser des Husumer Mineralbrunnens sorgte für Erfrischungen während und nach dem Lauf.

Von den Klassen 3 bis 10 gab es 246 Läuferinnen und Läufer. Über 70% davon kamen in den vorgegebenen Zeiten ins Ziel. Die Freude über die erreichten Zeiten und auch das Durchhalten der Strecke bis ins Ziel waren groß. Die Klassen 1 und 2 liefen auf dem Sportplatz. Auch hier konnten 41 der 54 Kinder die vorgegebenen Zeiten erreichen.

Großzügige Spenden der VR-Bank und der Nospa machten es möglich, dass die Klassen wie im vergangenen Jahr Geldpreise gewinnen konnten. Die Plätze eins bis drei (Kl. 3 bis 6 und Kl. 7 bis 10) durften sich über einen Zuschuss für die Klassenkasse freuen. Auch die drei Zeitschnellsten Mädchen und Jungen jeder Strecke wurden ausgezeichnet. Herzlichen Glückwunsch an Klasse 6b und 8a sowie an alle Zeitschnellsten!



Spiel und Spaß bei der Orientierungsstufenparty in Viöl



In diesem Jahr organisierte die SV der Gemeinschaftsschule Viöl in Zusammenarbeit mit dem Vertrauenslehrer Herrn Nielsen eine Orientierungsstufenparty. Nach einigen Planungssitzungen entschloss sich die SV für den Donnerstag vor den Herbstferien. Die Einladungen wurden verteilt und fast alle Schülerinnen und Schüler der 5. und 6. Klassen, insgesamt 71, meldeten sich an!



Am Donnerstag startete die Party mit einem gesponserten Mittagessen in unserer Mensa: Es gab leckere Würstchen mit gestoßenen Kartoffeln, Salat, Müsli und Nachtisch. Da blieben keine Wünsche offen!

Im Anschluss folgte es eine kurze Pause mit Fußball, Montagsspielen und Galgenraten. Und dann ging es richtig los: Jonas eröffnete die Party mit Musik und alle Schülerinnen und Schüler rannten auf die Tanzfläche. Nun folgten zwei Tanzspiele: Stopp- und Zeitungstanz.

Bei den Klassenspielen „Bottleflip“ zeigten alle großen Einsatz. Die Klasse 6b freute sich riesig über den Gesamtsieg in dieser Disziplin. Zwischendurch gab es natürlich immer etwas zu Trinken, zu Essen und zu Naschen. Insgesamt ein wirklich tolles Fest. Zum Schluss nochmal ein herzliches Dankeschön an alle beteiligten Organisatoren! – Wir hoffen auf eine Wiederholung des Events in 2 Jahren.



Das Organisationsteam: Lynn, Nanke, Geeske und

POSCHKAMP

Zimmerei Meisterbetrieb · Löwenstedt

Bauen mit Holz -
nachhaltig, lebendig & individuell

Dachstühle · Überdachungen · Restaurierungen
Carports · Holzinnenausbauten · Sonderanfertigungen

Telefon: 0 48 43 - 20 50 89 5 · Mobil: 0 152 - 22 75 85 09
info@poschkamp-holz.de · www.poschkamp-holz.de

JESSEN
HEIZUNGS- & SANITÄRTECHNIK

Heizungs- und Sanitärtechnik
Jessen GmbH & Co. KG
Schulstr. 13 · 25864 Löwenstedt
Telefon: 04843 97 39 49 6
info@heizung-jessen.de

www.heizung-jessen.de

Neues aus der Kirchengemeinde Schwesing

Gottesdienste:

28. Okt. 10.00 Uhr Gottesdienst. Pastor Kaphengst
 11.00 Uhr Taufgottesdienst
 31. Okt. 10.00 Uhr Zentraler Reformationsgottesdienst
 Pastor Kaphengst, mit anschl. Kirchenkaffee
 Pastorin Dr. Weide und Pastor Augustin
 04. Nov. 19.00 Uhr Abendgottesdienst. Pastor Kaphengst

Gottesdienst am Reformationstag: Am 31. Oktober ist Reformationstag und nach dem Lutherjubiläum in 2017 nun auch wieder offizieller Feiertag. Aus diesem Anlass laden die Kirchengemeinden Viöl und Schwesing wieder zu einem gemeinsamen Gottesdienst ein. Pastorin Dr. Weide, Pastor Augustin und Pastor Kaphengst werden ihn um 10.00 Uhr in der Schwesinger Kirche halten. Im Anschluss ist die Gemeinde zum Kirchenkaffee eingeladen.

Bunter Nachmittag für Senioren: Am 03. November um 14.30 Uhr sind die älteren Mitglieder der Kirchengemeinde Schwesing herzlich eingeladen, ins Gemeindehaus nach Wester-Ohrstedt zu kommen. Dort erwartet sie neben Kaffee und Kuchen ein interessantes Programm. Pastor Kaphengst wird für die Andacht und die Moderation zuständig sein. Anmeldungen nimmt das Kirchenbüro (Tel.: 04841/72515) entgegen. Ein Fahrdienst kann auf Anfrage organisiert werden.

Bürozeiten: Das Schwesinger Kirchenbüro ist dienstags und donnerstags jeweils von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr und mittwochs von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr besetzt.

individuell Abschied nehmen
 Wir beraten Sie gerne in allen Fragen rund um das Thema Bestattung.

WESTSTATTUNGEN
LORENZEN
 & SOHN

Wester-Ohrstedt, Treia, Jübek
 04847 / 80 94 986
www.bestattungen-lorenzen.de

Gedenkfeiern am Volkstrauertag

Anlässlich des Volkstrauertages am Sonntag, den 18. November 2018 werden zum Gedenken der Opfer beider Weltkriege in den Gemeinden unseres Amtsgebietes feierliche Kranzniederlegungen durchgeführt:

Ahrenviöl	14:00 Uhr	Ehrenmal Ahrenviöl
Ahrenviölfeld	11:30 Uhr	Gaststätte Felsenburg
Behrendorf, Bondelum	10:00 Uhr	Ehrenmal in Behrendorf
Haselund, Löwenstedt,	10:00 Uhr	Kirche Viöl, im Anschluss
Norstedt, Sollwitt, Viöl		an den Gottesdienst
Immenstedt	15:00 Uhr	Ehrenmal Immenstedt

Oster-Ohrstedt	14:30 Uhr	Ehrenmal Oster-Ohrstedt
Schwesing	10:00 Uhr	Kirche Schwesing und KZ Gedenkstätte im Anschluss an den Gottesdienst
Wester-Ohrstedt	9:30 Uhr	Ehrenmal Ohrstedt-Bahnhof
	10:00 Uhr	Ehrenmal Wester-Ohrstedt

Die Veranstaltungen werden mit der bekannten feierlichen Programmfolge durchgeführt. Um den Gedenkfeiern einen würdigen Rahmen zu geben, bitten wir um rege Teilnahme aus allen Kreisen unserer Bevölkerung.

Neues aus der Kirchengemeinde Viöl

Gottesdienste:

- So., 28.10., 10.00 Uhr Gottesdienst mit Pastor Jens Augustin
 Mi., 31.10., 10.00 Uhr Zentralgottesdienst zum Reformationstag in Schwesing mit Pastor Jens Augustin, Pastor Jürgen Kaphengst und Pastorin Dr. Christine Weide
 So., 04.11., 10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl mit Pastorin Dr. Christine Weide
 Sa., 11.11., 19.30 Uhr Taizè-Gottesdienst mit Pastor Jens Augustin
 So., 18.11., 10.00 Uhr Gottesdienst zum Volkstrauertag mit den Konfirmanden und mit Pastor Jens Augustin
 Mi., 21.11., 19.30 Uhr Buß- und Betttag mit Pastorin Dr. Christine Weide
 So., 25.11., 10.00 Uhr Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag mit Pastorin Dr. Christine Weide und Pastor Jens Augustin

Kirchenbüro: Ute Petersen, Di., Mi. und Fr. von 09-12 Uhr, Telefon 04843/1339, Markt 1, 25884 Viöl, E-Mail: petersen@kirchengemeinde-vioel.de

„Mein Leben. Mein Abschied. Meine Entscheidungen.“

Bestattungsvorsorge ... denn Trauer braucht Entlastung.

Hauptstraße 26 b • Eggebek
 Tel. 04609/363
 Markt 10 • Viöl
 Tel. 04843/20 24 24
www.bestattungen-timm.de

Bestattungen Timm

Veranstaltungen Ahrenviöl

- 03.11. Seniorennachmittag der Kirchengemeinde Schwesing, 14.30 Uhr, Gemeindehaus Wester-Ohrstedt
- 09.11. Herbstversammlung der Feuerwehr, 20.00 Uhr, Forsthaus
- 12.11. Seniorennachmittag, 15.00 Uhr, Gemeindehaus
- 10.11. Bunter Nachmittag des DRK, Schwesing
- 29.11. Blutspenden DRK, 16.00 – 19.30 Uhr, Schule Ohrstedt
- 10.12. Seniorenweihnachtsfeier, 15.00 Uhr, Forsthaus

Gemeinde Ahrenviöl

Bürgermeister Heinz Günther Hansen
Hauptstraße 8, 25885 Ahrenviöl



Verabschiedung der Ehrenbürgermeisterin Edith Carstensen, Ahrenviöl

Am 9. September 2018 wurde unsere langjährige Bürgermeisterin Edith Carstensen mit einem Festakt in den kommunalpolitischen Ruhestand verabschiedet. Schon monatelang liefen die Planungen, um ihr einen gebührenden Abschied zu bereiten.

Edith wurde mit dem in ihrer Amtsperiode angeschafften Feuerwehrauto und einem Autokorso zur Felsenburg gebracht, wo 60 geladene Gäste sich mit einem Fahnenspalier eingefunden hatten.

Sichtlich gerührt und überrascht begrüßte Edith die Gäste aus Nah und Fern, aus der Familie, der Verwaltung und langjährige Weggefährten.

Die Rednerliste eröffnete der ehemalige stellvertretende Bürgermeister Thomas Hansen mit einer Laudatio auf Ediths Wirken. Die Liste mit Ihren Taten ist lang, angefangen mit der kontinuierlichen Erneuerung der Gemeindegewege, der Umstellung der Straßenbeleuchtung auf LED, der Schaffung diverser Baugrundstücke, dem Kanalisationsbau, dem Kauf eines neuen Feuerwehrautos

und als "Abschiedsgeschenk" dem Bau des neuen Feuerwehrgerätehauses mit angeschlossenen Bildungsraum.

Alle Redner machten deutlich, dass es keinen anderen Bürgermeister gibt, dem das Wohl der Gemeinde und der Bewohner von Ahrenviöl so am Herzen liegt wie unserer Edith.

Sie ist sich für nichts zu schade und ist Bürgermeister, Klärwärter, Maler, Gärtner und



Hausmeister in einer Person. Mehrfach kam die Bezeichnung "Mutter Theresa von Ahrenviöl" zur Sprache.

Aufgrund dieser hervorragenden Verdienste wurde Edith zur Ehrenbürgermeisterin der Gemeinde Ahrenviöl ernannt und es gibt wohl niemanden, der diesen Titel mehr verdient hat als sie.

Ganz besonders freute sich Edith über den überraschenden Auftritt der Kindergartenkinder und des Feuerwehrmusikzuges Ahrenviöl/Immenstedt. Bei ihrem Lieblingslied "Gruß an Kiel" legte sie eine flotte Sohle aufs Parkett. Der festliche Vormittag wurde nach zahlreichen Wortbeiträgen der Amtsverwaltung, der Kirche, der Feuerwehr, dem Sozialverband und vieler anderer mit einem kleinen Quiz von Willi Brummund, unserem langjährigen Protokollführer, abgeschlossen. Und auch bei der Beantwortung dieser Fragen bewies Edith mal wieder ihr unvergleichliches Zahlengedächtnis. Durch ein leckeres alt-norddeutsches Buffet wurde der feierliche Vormittag abgerundet, sodass alle Beteiligten satt und zufrieden nach Hause gingen.

Zum Glück bleibt Edith uns noch als Beauftragte für die Eiche, das Ehrenmal und das Bildungshaus sowie als Klärwärterin erhalten. Ohne sie könnten wir auch gar nicht!

Für die Gemeindevertretung Marion Gebauer-Petersen



Maler Ohlsen
04843 - 97 79 010

Manuel Ohlsen
Maler- und Lackierermeister

Malararbeiten - Tapezierarbeiten
Fassadenarbeiten - Bodenbeläge

info@malervioel.de Gallehuskoppel 1 25884 Viöl

Buchen Sie die Kegelnbahn für Ihre Weihnachtsfeier



Im Dezember Weihnachtsfeier

Saalbetrieb · Bundeskegelbahn · Gästezimmer · Ferienwohnungen
Bier- und Kaffeegarten

Grünkohl- und Rübenmus-Bufferet
4. November 11.30 Uhr

Hauptstr. 20 · 25885 Ahrenviölfeld · Tel. 04626-325 · Mittwoch Ruhetag · www.gaststaeffe-felsenburg.de

Großer Arbeitseinsatz auf dem Spielplatz des Gemeinde-Kindergartens



Am 22.09. und am 06.10. 2019, jeweils ab 8.30 Uhr bis spätnachmittags, wurde auf dem Spielplatz des Kindergartens kräftig gebuddelt. In Zusammenarbeit mit einigen Eltern, dem Mitarbeiterteam und unter der Führung der Gemeindevertretung wurde das Gelände drainiert.



Mit Minibagger, Radlader und Muskelkraft wurde viel bewegt. Etliche Stolperfallen wurden beseitigt, die Flächen mit Erde geebnet und angesät. Gleichzeitig wurden Abflusssrinnen verlegt, die bei kräftigem Regen verhindern, dass sich das Wasser vor der Spielzeughütte zu einer großen Pfütze sammelt. Hier erleichtern jetzt neu verlegte Betonplatten das Hineingehen. Der Kletterbaum musste weichen, der Platz drum herum wurde erweitert und mit Sand aufgefüllt. Hier ist ein neues Kletterelement geplant. Die Fallschutzplatten unter der Schaukel und der Turnstange (auch versetzt worden) wurden neu verlegt und jede Menge Spielsand in der Sandkiste und der neugewonnenen Freifläche aufgefüllt. Diese ist von neuen Holzstämmen



umsäumt, die angrenzende Grasfläche wurde nach dem Verlegen der Drainageröhre und dem Ausbaggern der Verrieselung aufgefüllt und angeglichen (06.10.). Alle Maßnahmen wurden im Vorfeld mit dem Sachverständigen Herrn Hoffmann von der Firma SiTech Hoffmann abgeklärt. Der Spielplatz wird nach der Begrünung wieder komplett ohne Nassflächen für die Kinder zu nutzen sein. Alles lief Hand in Hand, vom Einkauf der Materialien, der Verpflegung bis zur Zusammenarbeit. Das Ergebnis kann sich sehen lassen, wir danken allen Mitwirkenden, die zum Wohle der Kinder ihre Zeit, Kraft und ihr Fachwissen eingebracht haben.

Aus der Gemeinde(vertretung):

Bgm. Heinz Günther Hansen (und Asta für den leckeren Kuchen) Marion Gebauer- Petersen, Felix Gebauer und Lars, Jörg Albertsen, Heiko Hansen, Edith Carstensen für die Beratung, Dirk Bendixen, Timo Carstensen und Niclas (Beton mischen), Tobias Carstensen, Eggert Clausen, Bertold Gabriel.

Aus der Elternschaft: Lars Voigt für das stundenlange Ausbaggern, für alle „Allround“- Arbeiten: Kim Will, Florian Pommerenke, Michael Nissen, Melanie Grepler, Lars Behrendt, Janina Ewald, Svea Voigt mit Thees und Carl. Für die Verpflegung: Sabine Kopperholdt, Annemieke Mölk, Melanie Schierholz, Anica Hansen und die Kindergartenkinder (Suppe gekocht). Mitarbeiter: Angelika Seikat, Ulf Kniese, Kirsten Petersen, Renate Grünberg

*Am Montag, d. 12.11. um 18.00 Uhr treffen wir uns am Forsthaus Ahrenviöl, um im Wald unser **Laternenfest** zu feiern. Wir laden alle Interessierten, die Lust und Zeit haben dabei zu sein, herzlich ein. Für Verpflegung ist gesorgt. Mitzubringen sind gute Laune und eine Laterne. Bei strömendem Regen wird das Laternenfest aus Platzgründen intern (also nur für Kindergartenfamilien) im Kindergarten stattfinden.*

Wir hoffen natürlich auf trockenes Wetter und freuen uns auf viele Gäste.

Weiterhin werden die Kindergartenkinder zu sehen und zu hören sein beim: Anleuchten bei Familie Müller am 26.11.2018 und bei der Adventsfeier des Sozialverbandes am 02.12. 2018 (1.Advent) i.d. Felsenburg AVF

Renate Grünberg

Gleich zwei Jubiläen im Kindergarten Ahrenviöl

Am 1. September 2018 konnten im KiGa Ahrenviöl gleich zwei Jubiläen gefeiert werden:

Die Leiterin des Kindergartens, Renate Grünberg aus Bondelum, ist seit 10 Jahren im Kindergarten beschäftigt und die Aushilfe Angelika Seikat aus Ahrenviöl arbeitet bereits seit 25 Jahren im Kindergarten Ahrenviöl!

Dieser besondere Anlass wurde mit einem Vormittag bei Kuchen, Geschenken und fröhlichen Liedern gebührend gefeiert.

Ehemalige Kindergartenkinder hatten Postkarten mit guten Wünschen gestaltet, die den Eingangsbereich hübsch schmückten.

Die Kinder sangen extra von Kirsten Petersen umgedichtete Lieder und rührten die Jubilare damit zu Tränen.

Beide waren so überrascht und hatten nicht mit so viel Aufmerksamkeit gerechnet.

Renate führt den Kindergarten Ahrenviöl seit 10 Jahren in bewundernswerter Weise. Mit ihrem herzlichen Wesen, dem offenen Ohr für jedermanns Anliegen und der liebevollen Art, mit den Kindern umzugehen ist sie bei Kindern, Eltern und in der Gemeinde sehr beliebt. Mit großem Ideenreichtum gestaltet sie den Kindergartenalltag immer wieder neu.

Angelika ist seit 25 Jahren die gute Seele im Kindergarten. Sie springt immer ein, wenn es nötig ist und wird dafür sehr geschätzt. Angelika ist Profi im Umgang mit Kindern, stellt sich auf jedes Kind individuell ein und passt sich allen Bedürfnissen an. Legendär sind ihre Knusperhäuschen zu Weihnachten!

Die Gemeinde Ahrenviöl gratuliert beiden Angestellten ganz herzlich! Wir sind sehr froh, dass wir Euch haben!

Für die Gemeindevertretung Marion Gebauer-Petersen

www.kieskontor-dohle.de





KIESKONTOR AN DER NORDSEE

<p>Leistungsstarker Fuhrpark für große und kleine Mengen Für den »speziellen« Einsatz Kranwagen mit Greifer</p>	<p>Kies- und Recyclingbaustoffe Mutterboden gesiebt Wallsteine</p>
---	---

Brooker Ring 3 Telefon 04843 - 1444
25855 Haselund Telefax 04843 - 2288
email: dohle-boxlund@t-online.de



Ringreiten Ahrenviöl/Immenstedt 2018

Am 15. und 16.09.2018 fand das diesjährige Ringreiten der Gemeinden Ahrenviöl und Immenstedt statt. Geritten wurde auf der Koppel von Gunnar Söth in Ahrenviöl.

Am 15.09.2018 pünktlich um 08:00 begrüßte unsere erste weibliche Feldführerin Eike Söth (Ahrenviöl) die 31 Teilnehmer und die zahlreichen Helfer. Um den Vorjahreskönig Marco Paulsen abzuholen, ging es nach der Begrüßung weiter mit dem traditionellen Umzug in Begleitung des Feuerwehrmusikzuges Ahrenviöl/Immenstedt durch die Gemeinde Ahrenviöl. Beim alten König angekommen, gab es einen Umtrunk von Marco Paulsen und von dem neuen Bürgermeister Heinz-Günther Hansen. Im Anschluss startete der Wettkampf um die Pokale und Preise.

Für das leibliche Wohl sorgte an diesem Wochenende das Team vom Forsthaus in Ahrenviöl. Nach einem leckeren Mittagessen und weiteren Durchgängen folgten das Umstechen und das KO-Reiten. Zur Kaffeezeit standen wieder viele gestiftete Kuchen und Torten bereit.

Gegen 15:30 Uhr fand das Königsreiten statt. Nach einem spannenden Wettkampf sicherte sich Stephanie Militzer (Ahrenviöl) mit drei Königsringen nach drei Durchgängen den Königstitel.

Die weiteren Pokalträger an diesem Tag sind:

Drei Ringe Pokal: Jasmin Jürgensen (Ahrenviöl)

KO-Pokal: Eike Söth (Ahrenviöl)

Senioren Pokal: Holger Kohn (Ahrenviöl)

Amazonen Pokal: Kathrin Seehusen (Ahrenviöl)

Tagesbester Pokal: Jörg-Peter Radtke (Immenstedt)

Nach der Siegerehrung und Auslosung der Tombola-Preise trafen sich am Abend alle zur Preisverleihung auf dem Festball im Hotel Immenstedt-Bahnhof.

Am 16.09.2018 ab 13:00 Uhr waren dann die kleinen Ringreiterfreunde an der Reihe. Die Kinder durften bei bestem Wetter ebenfalls auf der Koppel von Gunnar Söth reiten. Eike Söth begrüßte die 30 Teilnehmer und stellte im Laufe des Tages jedes Kind auf seinem Pony/Pferd namentlich vor.

Die Königstitel und Pokale sicherten sich in diesem Jahr:

Große Bahn:

Königin: Hanna Edler (Immenstedt)

Drei Ringe Pokal: Hanna Edler (Immenstedt)

KO-Pokal: Malena Petersen (Ahrenviöl)

Kleine Bahn (alleine):

Königin: Jule Hansen (Immenstedt)

Kleine Bahn (führen):

Königin: Romy Clausen (Immenstedt)

Für das nächste Jahr wünscht sich der Vorstand wieder mehr Teilnehmer und bedankt sich an dieser Stelle nochmal bei allen Helfern, Kuchenspendern, Firmen und allen, die einen Teil zu diesem erfolgreichen Wochenende beigetragen haben.

Der Vorstand



Feldführerin Eike Söth mit Umzug



Feldführerin Eike Söth und Königin Stephanie Militzer



Kinderköniginnen (auf Pferd) v.l.n.r. Romy Clausen, Jule Hansen und Hanna Edler

AHRENVIOELFELD

Veranstaltungen Ahrenviölfeld

- 18.11. 11:30 Uhr, Felsenburg, Volkstrauertag Kranzniederlegung
- 19.11. 19:30 Uhr, Felsenburg, Gemeinderatssitzung
- 29.11. 16:00 – 19:30 Uhr, Schule Ohrstedt, Blutspenden DRK

Gemeinde

Ahrenviölfeld

Bürgermeister Stefan Petersen
Am Ententeich 14, 25885 Ahrenviölfeld
Tel.: 04626 189311
E-Mail: stefan.petersennf@web.de



DACHDECKEREI • ZIMMEREI

- Klempnerei
- Fassadenbau
- Dachfenster
- Holzarbeiten
- Zimmererarbeiten
- Isolierarbeiten
- Reparaturarbeiten
- Schornsteinverkleidung
- Dachsanierung

Maik Timmsen GmbH & Co. KG

Mittweg 9a • 25855 Haselund • www.timmsen-dach.de
Telefon 04843/2059095 • Mobil 0172/8234768

Baugeschäft Hans Clausen GmbH

110 Jahre Meister- und Innungsbetrieb

Beratung Planung Ausführung

- Schlüsselfertige Häuser
- Landwirtschaftliche Bauten
- Gewerbliche Bauten

Hans Clausen
sammeln - profitieren!

Haselund Telefon 04843-1813 Fax 04843-498

Veranstaltungen Behrendorf

fortlaufend immer Dienstags alle 14 Tage Kartenspielen im Dörpshus
Jeder ist herzlich willkommen! Für Anmeldungen (Kaffee und Kuchen) und Fragen gerne an Jutta Lorenzen (04843/27211) wenden.

SoVD Behrendorf-Bondelum: Einschulungskinder aus Behrendorf

Auch in diesem Jahr habe ich im Namen vom Sozialverband die Einschulungskinder zu uns eingeladen. Ein freier Nachmittag in den Sommerferien war schnell gefunden. Mats Petersen und Amelie Cornils brachten ihre



Mütter und kleinen Schwestern mit. Anna, Ilka und ich freuten uns über den Besuch, und wir zeigten den Kindern gerne unser zu Hause. Mats und Amelie hatten dabei die Aufgabe darauf zu achten, ob ihnen beim Rundgang durch und um das Haus etwas auffiel, was hier anders ist. Da Anna und Ilka eine Behinderung haben und im Rollstuhl sitzen, wurde bei uns schon so einiges behindertengerecht umgebaut, geändert bzw. angepasst. Mats und Amelie waren sehr aufmerksam und entdeckten schnell die große Dusche mit Duschsitz, Haltegriffe, das höhenverstellbare Waschbecken, die Stehständer, sowie die ebenfalls höhenverstellbaren Betten mit den Kameras für die Nacht Draußen gibt es keine Stufen vor den Türen, Rampen um ins Auto zu kommen usw.

**Gemeinde
Behrendorf**

Bürgermeister Jens Andreas Carstensen
Westerdorf 22, 25850 Behrendorf
Tel. 04843 696, Mobil 0171 9754639,
E-Mail: carstensen-j@t-online.de,
Sprechzeiten: 8.30 - 9.30 Uhr



Natürlich gab es wie jedes Jahr wieder für jeden den SoVD-Roland, einen kuscheligen Handteddy. Auf der Terrasse haben wir bei herrlichem Sommerwetter Melone und Donuts gegessen und hatten sogar noch Besuch von einer durstigen

Wespe, die aber immer nur zum Blumenstraußwasser geflogen ist, uns aber in Ruhe gelassen hat. Anschließend haben wir noch lange gespielt, z.B. mit dem Schwungtuch. Beim Tick-Spiel wurden wir Erwachsenen immer wieder in die sich minütlich ändernden Spielregeln eingeweiht. Anna und Ilka haben Amelie, Mats, deren Mütter und Schwestern noch ein Stück auf dem Bürgersteig nach Hause begleitet.

Es war wieder ein sehr schöner Nachmittag und wir hoffen, dass Amelie und Mats inzwischen einen schönen Start in ihre Schulzeit gehabt haben.

Ute Hansen

BONDELUM

Veranstaltungen Bondelum

30.10. Laternelaufen

**Gemeinde
Bondelum**

Bürgermeister Sönke Jessen
Oberdorf 4, 25850 Bondelum

Naturkosmetik erleben

Hautnah

demeter

*Anti Aging ohne Geräte:
Mit der **Kraft** der **Wirkstoffe**
und der **Energie** der **Hände***

Mehr Info unter Telefon 04843-887 und 0151-16603346

Hannelore Lorenzen
Sönnigeskoppel 5 - 25855 Haselund

MEIERIEWEG 6
25850 BEHRENDORF
TEL.: 0 48 43 - 20 50 4 - 11
FAX: 0 48 43 - 20 50 4 - 20

**LORENZEN
NISSEN
BAU GMBH**

WWW.LORENZEN-NISSEN.DE

Bau drauf!

- Schlüsselfertige Wohnhäuser
- An- und Umbauten
- Modernisieren und Sanieren
- Gewerbliche Bauten
- Landwirtschaftliche Bauten

Veranstaltungen Haselund

- 03.11. Jägerball, Hegering Viöl, Friedensburg
- 04.11. 19:30, Lotto SoVb/Löw., Friedensb.
- 05.11. 14:30, Herbstversammlung, DRK, Gallehus
- 10.11. 19:30, Novemberfest / Grünkohlessen, Sparclub/BW Friedensb.
- 15.11. 20:00, Jahreshauptversammlung, TSV, Dörpshus
- 22.11. 19:30, Spieleabend, OKR, Dörpshus
- 01.12. 19:30, Jubiläumsball, TSV/Ringreiter, Friedensburg
- 04.12. Weihnachtsfeier, Landfrauen, Friedensburg
- 09.12. 14:30, Weihnachtsfeier, OKR, Gems Viöl

**Gemeinde
Haselund**

Bürgermeister Jan Thormählen
Löwenstedter Straße 27, 25855 Haselund
Tel. 04843 1440, Fax: 04843 27195
E-Mail: jan.thormaehlen@t-online.de
Internet: www.haselund.de



Frohes Handwerken für Kinder gegen Langeweile in den Herbstferien



Am Dienstag, den 2. Oktober fanden zum wiederholten Male die Holzarbeiten mit Manni Bütow statt. Bei dem vom Ortskulturring organisierten Bastelspaß für Kinder ab 7 Jahren wurden dieses Mal die von Manni vorgefertigten Vogelnistkästen von den kleinen Handwerkern gewissenhaft nach fachmännischer Anleitung zusammgebaut. Bei leider nicht allzu gutem Wetter, das dem Spaß keinen Abbruch tat, konnte sich das Ergebnis sehen lassen und spätestens im Frühjahr 2019 werden sich unsere gefiederten Freunde auch über ihr neues Zuhause freuen. An dieser Stelle noch mal einen herzlichen Dank an unseren Tischler Manni Bütow für seinen unermüdlichen ehrenamtlichen Einsatz. Es ist schön, dass wir immer wieder auf und mit Dir bauen können.



Auf folgende Termine möchte der OKR noch hinweisen:

Nächster Spieleabend am Donnerstag, den 18. Oktober ab 19.30 Uhr im Dörpshus. Gespielt wird alles was da ist und wofür sicher Mitspieler finden.

Nächster **Häkelbüdelabend** am Montag, den 22. Oktober ab 19.30 Uhr im Dörpshus sowie jeden weiteren 4. Montag im Monat.

Mal wieder Lust ein neues Spiel kennenzulernen? Am Donnerstag, den 22. November um 19.30 Uhr kommt

Thomas Johannsen vom Spielwarengeschäft **"Magische Welten"** aus Husum zu uns ins Dörpshus Haselund und stellt verschiedene Spiele für Alt und Jung vor, welche auch getestet und bei Interesse sogar direkt gekauft werden können.

Weihnachtsbasteln für Kinder ab 6 Jahren am Mittwoch, den 28. November um 15.30 Uhr in der Grundschule Haselund, Kosten: 4 €, Anmeldung unter Tel. 20 46 36

Weihnachtsfeier der Gemeinde Haselund am Sonntag, den 9. Dezember um 14.30 Uhr in der Pausenhalle der Gemeinschaftsschule in Viöl, Eingang Gartenstraße 8, freier Eintritt!

Laufen - so schnell wie der Wind

Regen? Kräftiger Wind? Schietwetter? Die Schülerinnen und Schüler des Grundschulstandortes Haselund schreckt so schnell nichts ab!

Am 21.09.18 fand der alljährliche Lauftag des schleswig-holsteinischen Leichtathletik-Verbandes und der AOK für die Schülerinnen und Schüles des Standortes Haselund im Wohngebiet „Schoolstieg“ statt und man hatte das Gefühl, dass viele Läufer den Wind einfach als Rückenwind nutzen und ihre Laufleistung noch steigern konnten. Auch in diesem Jahr konnte man wieder merken: Das gemeinsame Training und das Anfeuern weckten bei den Kindern Spaß und ein un-



vergessliches Mannschaftsgefühl. Als kleine Motivation gab es für alle Läuferinnen und Läufer schon vor dem Start das beliebte und stylische Silikonarmband- dieses Mal in lila.

Die knapp 80 Läufer wurden durch mitlaufende Eltern und Gäste, sowie vieler Zuschauer angespornt und angefeuert. Dies zeigte Wirkung, denn bei der anschließenden Ehrung konnten sich alle Läufer über eine Laufabzeichenurkunde freuen. 8 Kinder erhielten eine 15 Minuten-Urkunde, 23 Kinder hielten eine 30 Minuten-Urkunde und ganze 48 Kinder eine 60 Minuten-Urkunde. Was für eine Leistung!

Die Kinder des Grundschulstandortes Haselund können sich sogar doppelt freuen. Der Lauftag

Steuern?
Wir machen das.

VLH.

Julia Lange
Diplom-Finanzwirtin (FH)
Beratungsstellenleiterin



Dorfstr. 4
25876 Fresendelf
04884 9095244
1172 8057303

VLH
Vereinte
Lohnsteuerhilfe e.V.
Lohnsteuerhilfeverein

www.vlh.de



wurde mit Hilfe des Fördervereins bereits zum zehnten Mal als Sponsorenlauf durchgeführt, d.h. jedes Kind lief pro 15 geschafften Minuten einen zuvor mit seinen Sponsoren vereinbarten Betrag. In diesem Jahr

haben die Kinder einen Gesamtbetrag von 2060€ erlaufen! Mit einem Teil dieses Geldes lädt der Förderverein die Kinder im November zu einem Schulausflug nach Harrislee ins Theater „Emil und die Detektive“ ein, die Busfahrt und das Eintrittsgeld werden komplett übernommen.

VIELEN DANK an alle Sponsoren, den Förderverein, an alle Helfereltern, Lehrkräfte und natürlich an all die sportlichen Schülerinnen und Schüler!

Ausflug der Senioren-Wohngemeinschaft „Alte Schule“ Haselund

Am 30. September 2018 ging es für die Senioren der Wohngemeinschaft „Alte Schule“ aus Haselund nach Gettorf in den Tierpark. Begleitet wurde dieser Ausflug von zwei Präsenzkraften der Wohngemeinschaft sowie von Angehörigen der Mieter. Insgesamt machten sich 28 Personen auf den Weg nach Gettorf.

Die große Gruppe schaute sich begeistert die Tiere an und erfreute sich an dem schönen Herbstwetter. Der Ausflug wurde von Sonnenschein begleitet. Zwischendurch gab es ein Mittagessen mit leckerem Kartoffelsalat und Würstchen. Anschließend ging es weiter durch den Tierpark. Besonders gut gefallen haben allen die zwei Trampeltiere, die sich auch gerne mit Zwieback verwöhnen ließen.

Den Abschluss bildete ein gemeinsames Kaffeetrinken mit leckerem Kuchen im Café des Tierparks.

Viele Eindrücke, große Gemeinschaft, bestes Wetter und viel frische Luft... es war ein herrlicher Tag für die Senioren der Wohngemeinschaft – aber auch für alle anderen Teilnehmer des Ausflugs!

Ein großes Dankeschön geht seitens der Mitarbeiter der Alten Schule an die Angehörigen, die diesen Ausflug begleitet und unterstützt haben – ohne sie wäre ein solcher Ausflug nicht möglich gewesen!



HELFEN · PFLEGEN · BERATEN



www.apjc.de



AMBULANTE PFLEGEDIENSTE
Johannes Carstensen GbR

DE KOLLUNDER GbR

Essen auf Rädern · Partyservice
Fußpflege · Hausmeisterdienste

Löwenstedter Straße 18
25855 Haselund

Tel.: 04843-1224

Fax: 04843-27222

E-Mail: info@apjc.de



*Anzeigen- und
Redaktionsschluss für die
nächste Ausgabe -
die am 15. Dezember 2018
erscheint -
ist der 1. Dezember 2018.*

*Haben Sie Interesse an einer
Anzeige? In dieser Größe und
in Farbe kostet die Werbung
regulär 100 EUR (zzgl. MwSt.) -
als Angebot nur noch
75,- EUR (zzgl. MwSt.).*

*Bitte melden bei
Grafik Nissen,
Tel. 0461/979787
oder per Mail an
info@grafik-nissen.de*

Einladung zur Jahreshauptversammlung TSV Haselund

Am Donnerstag, d. 15.11.2018, 20:00 Uhr, findet im Dörpshus die Jahreshauptversammlung des TSV Haselund statt.

Tagesordnung:

01. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit durch die 2. Vorsitzende
02. Jahresrückblick
03. Genehmigung des Protokolls über die Jahreshauptversammlung am 16.11.2017
04. Ehrungen
05. Berichte der Spartenleiter und Aussprache
06. Kassenbericht
07. Bericht der Kassenprüfer (Birgit Hansen, Hans-Joachim Anhut)
08. Entlastung des Vorstandes

09. Wahlen: a) 1. Vorsitzende/r (z. Zt. Vakant, um Vorschläge wird gebeten)
b) Kassenwart (z. Zt. Maren Thomsen, Wiederwahl möglich)
c) Schriftführer/in (z. Zt. Sascha Hansen, Wiederwahl möglich)
d) Turn- u. Sportwart (z. Zt. Kai Christiansen, Wiederwahl möglich)
10. Wahl eines Kassenprüfers und eines Ersatzkassenprüfers
11. Anträge (müssen bis zum 8.11.2018 schriftl. beim Vorstand vorliegen)
12. Verleihungen der Sportabzeichen an Erwachsene
13. Verschiedenes

Um rege Beteiligung wird gebeten.

WESTER-OHRSTEDT

Veranstaltungen Immenstedt

- 03.11. Seniorennachmittag, 14:30, Gemeindehaus Wester Ohrstedt
- 03.11. Suppentag im Kindergarten, 11:30
- 06.11. Spielenachmittag, 14:00, Landgasthof Immenstedt-Kiel
- 10.11. Laternelaufen, 18:00, Feuerwache
- 10.11. Bunter Nachmittag (DRK), Schwesing, DRK Ohrstedt
- 18.11. Volkstrauertag, 15:00, Kriegsmahnmal
- 19.11. Sitzung der Gemeindevertretung, 20:00, Hotel Immenstedt-Bhf.
- 20.11. Spielenachmittag (SozV), 14:30, Dörpshuus

Akkordeongruppe Immenstedt

40 Jahre besteht unser Verein, die Akkordeongruppe Immenstedt nun schon. Wir haben viel erlebt, Spaß gehabt, schöne Konzerte gegeben, Reisen ins Ausland unternommen und bei zahlreichen Familienfesten Ständchen gegeben. Unser 40jähriges Bestehen feiern wir mit einem Ausflug im Oktober diesen Jahres. Wohin es geht, ist für uns alle noch eine Überraschung! Weiterhin sind wir für unser Publikum da und möchten viele Menschen mit unserer Musik begeistern. Zu unserem Repertoire gehören sowohl populäre Musik wie z.B. von Tom Jones, Coldplay, Robbie Williams, Bryan Adams, Abba, Santiano und Boney M als auch Schlager wie z.B. von Peter Alexander, Helene Fischer, Sascha, Carpenters, Truck Stop. Genauso kommt die Volksmusik

Gemeinde
Immenstedt

Bürgermeister Johannes Feddersen
Hauptstraße 53 a, 25885 Immenstedt
Tel.: 04843 27967
E-Mail: h.feddersen@web.de



- 29.11. Blutspenden (DRK), Schule Ohrstedt
- 04.12. Spielenachmittag, 14:00, Landgasthof Immenstedt-Kiel
- 09.12. Weihnachtsfeier (SozV), 14:30, Hotel Immenstedt-Bhf.



Entspannung ist wichtig für Sie.
Besonders in Sachen Steuern.

Steuerberatung in Bredstedt und Umgebung.

Wir bieten umfassende steuerliche Beratung für Unternehmen aus den Bereichen Gewerbe, Landwirtschaft, Gartenbau sowie für Unternehmen aus dem Bereich der regenerativen Energien und auch für Privatpersonen (Arbeitnehmer und Rentner).

Leiter
Ulf Petersen-Therolf Steuerberater, Dipl.-Ing. agr.

Liliencronstraße 2
25821 Bredstedt
Tel. **04671/9274-00**

SHBB
Steuerberatungsgesellschaft

LANDWIRTSCHAFTLICHER
BUCHFÜHRUNGSVERBAND
Unternehmens- und
Steuerberatung für Landwirte



nicht zu kurz sowie bekannte Shanties. Zur Adventszeit sind wir wieder viel unterwegs, um die vorweihnachtliche Zeit mit den allseits bekannten Liedern und besinnlicher Musik zu begleiten. Also wie das Motto unseres letzten Konzertes: Musik querbeet - für jeden ist etwas dabei. Derzeit suchen wir zusätzliche SpielerInnen von jung bis alt, damit wir weiterhin in diesem Umfang unsere Musik präsentieren können. Bassisten (z. B. mit einem E-Bass) sind ebenfalls herzlich willkommen. Ein Bass-Akkordeon ist vorhanden. Dabei muss niemand

perfekt spielen können - das üben wir in unseren gemeinsamen Proben jeweils donnerstags im Dörpshuus in Immenstedt von 19.45 Uhr bis 21.15 Uhr unter der musikalischen Leitung von Kirsten Burmeister - einfach mal 'reinschnuppeln! Dringend suchen wir einen Schlagzeuger (ein komplettes Drumset ist vorhanden), der uns begleitet - dann übt es sich gleich mit viel mehr Spaß! Kontakt: Karen Clausen: 04843-1508, website www.akkordeongruppe-immenstedt.de; mail: musik@akkordeongruppe-immenstedt.de.

5. Spiel ohne Grenzen und 2. Rock am Wald bei bestem Wetter

Am Ersten September fanden das Fünfte „Spiel ohne Grenzen“ und das Zweite „Rock am Wald“ in Immenstedt bei schönstem September-Sonnenschein statt.

Zum Spiel ohne Grenzen trafen sich in diesem Jahr mit 14 gemeldeten Teams so viele nie zuvor auf der Wreeschen Koppel am Waldweg. Die Dorfveranstaltung fand an diesem Platz, wie auch die nachfolgende Koppelrock-Fete „Rock am Wald“, zum zweiten Mal statt.

Insgesamt traten die Teams in 10 verschiedenen Spielen, bei denen der Spaßfaktor an erster Stelle stand, gegeneinander an und konnten sich zum Beispiel beim Fußball-Dart oder der wilden Flussfahrt miteinander messen. Viele Zuschauer verfolgten einen spannenden und bunten Wettbewerb und verbrachten bei Kaffee und Kuchen einen schönen Nachmittag. Neben dem normalen „Wettkampf“ der Teams, in denen Spieler jeder



Altersklasse vertreten waren, gab es auch in diesem Jahr wieder einen Preis für die Mannschaft mit dem besten Kostüm. Diesen gewann die Mannschaft „Die Schau-Bunten“.



Der Gewinner des diesjährigen „Spiel ohne Grenzen“ war der Titelverteidiger, das Team CDEAW. Auf Platz Zwei und Drei folgten die Teams „Wave-Dancer“ und „Frühstücks-PZ“. Am Abend folgte dann das zweite „Rock am Wald“. Hier wurde bei einer bunten Auswahl an Getränken und Snacks zu der ebenso bunten und abwechslungsreichen Auswahl an Musik vom DJ-Team Soundvillage bis in die frühen Morgenstunden das Tanzbein geschwungen. Zahlreiche Besucher erlebten eine alles in allem eine gelungene Fete. Beide Veranstaltungen waren ein voller Erfolg und werden im nächsten Jahr - wie immer am ersten Samstag im September - wieder stattfinden.

Ab sofort:

Tannengrün aller Sorten und eine große Auswahl an Grabgestecken

Weihnachtsbäume

- vom 19. Nov. bis zum 24. Dez.
- Bäume 1,60m bis 2,00m 20,- €
- Bäume 2,10m bis 2,50m 25,- €
- kleine Bäume ab 15,- €
- Aktionsbäume je 8,- €

NEU ACHTUNG NEU

Wegen der großen Nachfrage verkaufen wir unsere Weihnachtsbäume zusätzlich auf dem Parkplatz der ehemaligen Gastwirtschaft in Eckstock. Immer an den Adventswochenenden, Samstags und Sonntags, von 09:00 Uhr bis 17:00 Uhr.



Immenstedt
Schausacker 1
04843 - 770

Carstensen Landtechnik

Agrardienst - DeLaval - Rasenmäher - Fahrräder - Heizung - Sanitär



Godeke Carstensen
Hauptstraße 9a
25855 Haselund



Carstensen-Landtechnik@t-online.de
www.carstensen-landtechnik.de



eVICTORIA
e-RÄDER. ENERGIE ERLEBEN.

efco

DeLaval FELLA CASE III

Tel. 04843/597 Fax 974

Veranstaltungen Löwenstedt

- 03.11. Busch und Gartenabfall Annahme von 09.00 -11.30 Uhr
 03.11. Jägerball 19:30 Friedensburg
 04.11. Sozialverband, Lotto, 19:00 Uhr Friedensburg
 05.11. DRK, Herbstversammlung, 14:30 Uhr, Gallehus
 10.11. SVBW/Spard., Novemberfest, 19:30, Friedensburg
 15.11. TSV Haselund, Jahreshauptversammlung, 20 Uhr, Schützenheim
 18.11. Kirche, Gottesdienst zum Volkstrauertag mit anschl. Kranzniedertegung, 10.00Uhr
 19.11. DRK, Blutspenden von 15:30-19:30 in der Schule Viöl
 01.12. Sozialverband, Weihnachtsfeier, 14:30 Uhr, Kapelle Löwenstedt
 01.12. TSV Haselund, Öffentlicher Jubiläumsball, Ringreiter und TSV Haselund, Friedensburg
 02.12. Weihnachtsfeier, 14:30 und 19:00 Uhr, Friedensburg

„De gollen Keed“

Dat geht wedder los! To unse nie'e Stück "De gollen Keed", en Lustspill in 3 Törns, dat Frenz Bertram schreven hett, laden wi recht hartlich in. An'n 21. Oktober 2018, abends fiev (17.00Uhr) in de Mense (nie'e School Mildstedt)

töven wi op jüm. Wi, de Theaterlüüd ut Mildstedt un Schwabstedt, nehmen jüm mit op en Reis in dat Jahr 1400. Dor leevt de Treenefischer Laurens Tamms (Christian Thomsen) mit Fru Edda (Heidi Hansen) un de Döchter Dina un Hedwig (Andrea Thomsen, Manuela Priewe) an de Haven Holbek bi Schwabstedt. En Kanonenschott dröhnt dör de stille Morgen. De Seeräuber Claus Störtebeker (Sven Krüger) is in Not. Sien Stüermann (Uwe Teweleit) lenk dat flinke Schipp dör de enge Treen. Störtebeker bruk Hölp. En kunnige ole Fru (Marion Deckmann) mutt all ehr Könen wiesen. Hier glöven de Likedeler sik seker. Aver de Fiende ut Hamborg (Uwe Rochel, Jan Junge) und dessen Mannschaft (Torben Hansen und Helma Hensen)

Löwenstedter Volti's auf Erfolgskurs

Außerordentlich stark haben sich unsere Voltigierer in den letzten Wochen gezeigt. Bereits beim Turnier in Kellinghusen belegten unsere großen Volti's den 1 Platz und bekamen ihre erste Aufstiegsnote für die nächst höhere Leistungsklasse L. Beim Turnier in Rantrum, mit gleichzeitiger Austragung der Kreismeisterschaften, wurde der Trainingsfleiß und die Ausdauer der letzten Monate, mit dem Kreismeistertitel belohnt. Gleichzeitig gab es an dem Tag für den 1 Platz die zweite Aufstiegsnote für die höhere Leistungsklasse, so das unsere Voltigierer ab sofort in der Leistungsklasse L starten dürfen. Was uns mindestens genau so gefreut hat ist, das unser Voltigierpferd Drillian in Rantrum als bestes Pferd geehrt wurde.

Auch unsere kleinen Voltigierer (G-Gruppe), die noch Neulinge auf der Turnierbühne sind, konnten in den letzten Wochen mit tollen Platzierungen auf sich aufmerksam machen.

Ein großer Dank gilt dabei allen Ausbildern, die dazu beigetragen haben, das unsere Sparte wieder im Aufwind ist und allen Spendern, die es mit ermöglicht haben, das neue Voltigierpferde angeschafft werden konnten, nach dem vor zwei Jahren, völlig unerwartet, innerhalb kürzester Zeit, alle drei Voltigierpferde des Vereins, gesundheitsbedingt nicht mehr zur Verfügung standen.

Wer nun Lust hat, bei uns mit zu machen ist herzlich willkommen. Die Trainingszeiten sind auf der Homepage Reitverein Löwenstedt / Hallenplan ersichtlich.

Birgit Thoröe

Gemeinde Löwenstedt

Bürgermeister Holger Jensen
 Norderfeld 9 a, 25864 Löwenstedt
 Tel.: 04673 870, Fax: 04673 870
 E-Mail: norderkerns@aol.com



- 04.12. Landfrauen, Adventskonzert Arlau-Chor, 19:30 Uhr
 Weihnachtsfeier, Friedensburg
 09.12. Reitclub, Weihnachtsreiten, Reithalle
 14.12. Feuerwehr, Lebendiger Adventskalender



töven al! Wat hebben de vör?

Originale Kostüme un opwennige Kulissen föhrn glieks in dat mittelöllerliche Holbek um 1400 in. De Topstersch (Brigitte Jebe) passt op, dat keen Wort vergeten ward un

Helge Schuldt is dor achterin, dat man alles sehn kann.

Kortenvörkoop: Koopmann TOP KAUF, Mildstedt, Andrea Thomsen, Mildstedt (04841-1772). Eintrittspreise: 7,50 € (Erwussene); 3,00 € (Kinner)



Friedensburg
Ihre Gaststätte in Löwenstedt

- Festlichkeiten aller Art bis 170 Personen
- Bundeskegelbahn
- Heuboden / Grillen ab Mai jeden Donnerstag
- Offener freier Hotspot

Gaststätte Friedensburg · Inh. Uwe Thomsen
 Westerfeld 1 · 25864 Löwenstedt · Tel. 04843 – 12 27
www.friedensburg-loewenstedt.de · uwe-thomsen-best@gmx.de

Veranstaltungen Norstedt

Jeden letzten Montag im Monat Preisknüffeln
Jeden 2. Dienstag im Monat Spielenachmittag

Düt und Dat ut Norstedt

Seniorenfahrt

Die Fähre wartet schon am Kai vom Hafen Strucklahnungshörn. Vor ihrem Steg warten ebenfalls viele Touristen, die genau wie wir diese Stunde nutzen möchten und mit uns Bord gehen wollen.

Doch für uns ist – und da können wir uns bei dem strahlenden Sonnenschein glücklich schätzen – unter Deck reserviert. Wir haben dort die beste Aussicht durch Panoramafenster, wie wir sie uns nur wünschen können. Ein Eintopfessen stillt den aufkommenden Appetit zur Mittagszeit und hilft den kleinen Hunger zu vergessen. Über die bordeigene Lautsprecheranlage eröffnen mit seemännischer Begrüßung der Kapitän und sein Reiseleiter das Programm.

Ab nun erreichen uns wissenswerte Informationen und lassen uns während der Reise zu See besser verstehen, was wir links und rechts, also backbords und steuerbords des Schiffes zu sehen bekommen. Immer wieder kommt es zu drollig wirkenden Unterbrechungen durch Zwischenrufe auf dem gleichen Kanal über der Anlage aus der Küche, dass wir alle laut lachen und somit unsere fröhliche Stimmung beschreibt.

Wir schippern durch das Wattenmeer, welches im Juli 2009 zum Weltnaturerbe ernannt wurde und damit zu einem der bedeutendsten Naturräume der Welt erhoben wurde.

Wir erkennen die ersten Sande, auf denen sich Seehunde mit ihren Jungen in den Sonnenstrahlen räkelnd und sich auf für ihren nächsten Tauchgang vorbereiten. Ebenfalls erkennen wir eine Vielzahl von Eiderenten die hier erfolgreich auf Nahrungssuche gehen.

Wir Norstedter und Spinkebüller aber freuen uns über diese schönen Momente der Gemeinsamkeit, über gute Stimmung und schöne Gespräche. So ein Ausflug ist eine gelungene Unterbrechung des Alltags.

Jonny Carstensen

Gemeinde Norstedt

Bürgermeister Volker Carstensen
25884 Norstedt, Haaks 1
Tel: 04843 27254, Fax: 04843 202389
E-Mail: carstensen-volker@t-online.de



Der Norstedt-Kalender

Der Jugendgemeinderat Norstedt plant für das Jahr 2020 einen Norstedt-Kalender. Dieser Kalender soll ein Monatskalender mit monatstypischen Bildern aus Norstedt und Spinkebüll werden. Ebenso werden schon feststehende Termine eingetragen. Der Jugendgemeinderat bittet jeden Norstedter und Spinkebüller um Bilder. Bis zum 31.10.2019 können Bilder entweder per Mail (jgr.norstedt@gmail.com) oder direkt bei Personen aus dem Jugendgemeinderat abgegeben werden. Der Jugendgemeinderat sucht dann eine Auswahl aus, die in den Kalender kommen.

Also fleißig Bilder machen, egal ob von Veranstaltungen, der Norstedter Landschaft oder Ähnliches.

Der **Erntebericht** von 2018 fangt je schon inne Harvst 2017 an.

Regen, Regen, Regen. Schwere Bedingungen für Getreide, Mais Kohl, Röhren und Gemüse. Wenn man dat mol sehen het, wie dat Wodder twischen de Kohl und Kartoffelregen stunn, het man nur dacht: wie sal dat bloss warn! Und een ganz masse is nix wurm. Aber noch schwerer wer de Bestellung vun de Ackerflächen. Dat meiste Land bleev lingen um dor inne Fröhjohr Summerkorn to seihn. Uk dat is nich överall gelungen. Weil dat soveel Regen geev keem dat nächste Problem. De Güllepötte weern to een drittel vull mit Wodder und överal wuur de Platz knapp. Jetzt sind wi in



Feuerversicherungsgilde

Viöl

Wir sind Ihre Gilde auf Gegenseitigkeit



Unsere Vertrauensleute wohnen bei Ihnen im Ort!

Werden Sie Mitglied und bestimmen selbst mit!

Wir beraten Sie gerne in allen Fragen zu
Hausrat- und Glasversicherung
Landwirtschaftliche Inventarversicherung

Nähere Informationen erhalten Sie in unserer Geschäftsstelle:

Dorit Christiansen – Geschäftsführerin - Siedlung 20 – 25864 Löwenstedt
Tel.: 04843-902 Fax: 04843-204509 Mail: i.d.christiansen@freenet.de

FLIESENLEGERMEISTER WOLFGANG NISSEN



Eichenring 39
25884 Viöl

AUSFÜHRUNG VON
NEUBAU- UND SANIERUNGSARBEITEN
MIT FLIESEN UND NATURSTEINEN ALLER ART

■■■ bei mir sind Ihre Fliesen in guten Händen

Tel. 04843 - 20 55 86 · Fax 20 55 87 · Mob. 0174 - 93 63 748
www.fliesenlegermeister-nissen.de · wolfgang.nissen@gmx.net



2018. Wi kreegen denn mul Frost und mit de Gülle leep sik dat jüss torecht. Und de Ackerbuurn hemm nachts plöcht bi de Frost und masse Korn doch noch seiht kregen. Man har wer Hoffnung. De Mais keem gut inne Grund

und de erste Grasschnitt weer gute Qualität und Quantität. Jetzt kött wi mol wedder Regen hem! Doch nix passert. Sonne, Sonne, Sonne. Twidde Grasschnitt geev sehr wenig oder gor nix. Dat Getreide musste fröh erttet warn mit bescheidene Erdrach. Und Stroh wurde massenhaftut andere Bundesländer heranfohrt um de grode Nafroch to stillen. De Mais entwickelte sik ünnerschedlich und kunn uk sehr fröh häckselst warn. So fröh dat wi Kummer harn een poor Pflanzen för hüt to kriegen to Erntedank. Intwischen weer jedoch mul wat Regen koom und so kunn noch een grode dritte Grasschnitt erttet warn. För unse Bereich denk ik hett sik alles etwas entspannt. De allermeisten hebb genuch Futter för de Winter und hoffen op en etwas normalere Johr 2019. As Buur ward dat nie langwielich, irgendwat is immer.

(Rede vun unse Bürgermeister Volker Carstensen inne Viöler Kaark to Erntedank)

Een Gedicht vun de Plattschnackers

Harvstwind nu över de Stoppeln weiht,
vörbi de schöne Summertied.

De Wind het nu no Norden dreiht, de Winter is nich mehr wiet.
De Dau ant Gras as Perlen blinkt int helle Morgenlicht,
af und an en Vogel singt, de dor an Himmel flücht.
Bunt sik de Blätter farvt in warmen Middachsinnenstrahl,
dat ward nu Harvst de Eckeln falln vun Eeckboom dohl.
Goldig glänzt de bunte Wald, de Himmel wiest en satte blau.
Doch langsam ward dat köhler bald, Nebel treckt über Feld und Au.
De Schwulken sind no Süden flogen, de letzte Blöme sind ant bleun.
An goldig Oktoberdage kann sik unse Haart nu freun.
Wenn düstere Wulken trübt dat Licht, denn kümmer di nich drum.
Bewohr di dine Toversicht, achter de Wulken schient doch de Sunn.
Wi leevt hier in Wohlstand, leeve Lüd, bedenk dat und si tofreden.
Gift veele Menschen de heb Not, de bitten jeden Dach
uk hüt noch um dat dächlich Brot.

För de Ernte wöt wi Danke seggen, för dat wat bröcht het dat Feld,
alle kunn wi dorvun leben, wenn Freden weer op unse Welt.

Wir freuen uns über die Geburt von Tomma Ylvi geb. 31.08.2018 Tochter von Michelle und Sebastian Gilde (Brues) und kleine Schwestervon Thor Bjørn geb. 09.03.2017. Wir wünschen der Familie viel Glück und alles Gute.

Eure Karla-Kolumna-Redaktion,



 *Stark für Sie!*
Diakonie
pflegend • beratend • begleitend

Vertrauen Sie auf unsere Erfahrung!

Professionelle Pflege und Betreuung aus einer Hand...

..Ambulante Pflege

..Tagespflege

..Kurzzeitpflege

..Stationäre Pflege

..Seniorenwohnungen

..Seniorengruppe

..um nur einige unserer Dienstleistungen zu nennen.

Sprechen Sie uns an!

Unsere Pflegedienstleitung wird Sie gerne individuell beraten.

Diakoniestation Viöl

Schwalbenweg 2

25884 Viöl

Tel.: 0 48 43 - 20 82 0

DAS PERSÖNLICHE EINRICHTUNGSHAUS
mit den schönen Marken-Kollektionen

direkt an der **B5** Langenhorn

Mendocino

NATURA LebensArt

Louisiana

Möbel BISCHOFF
EINRICHTUNGS- UND POLSTERWELT

Möbel Bischoff, Inhaber Joachim Bischoff
direkt An der B5, 25842 Langenhorn
Telefon: (0 46 72) 70 13
Mo - Fr 9-18 Uhr, Sa 9-14 Uhr (Mai - Aug.)
Sa 9-18 Uhr (Sep. - April)
So freie Möbelschau 13-17 Uhr
www.moebel-bischoff.de

Veranstaltungen Oster-Ohrstedt

Jeden Dienstag LandFrauen-Chor, Dörpshuus.

Jeden 1. Fr. im Monat „Übungsabende der Freiwilligen Feuerwehr“, 19.30 Uhr
Vom Oktober bis April jeden Mittwoch, Bruusen, Dörpshuus

03.11. 17:30, Laternelaufen, Feuerwehrhaus

10.11. DRK Bunter Nachmittag, Schwesing

25.11. Schulverbandsschießen Schulzentrum Ohrstedt

29.11. 16:00, Blutspenden DRK, Schulzentrum Ohrstedt

Gemeinde Oster-Ohrstedt

Bürgermeister Michael Bartels

Norderende 25, 25885 Oster-Ohrstedt
Tel.: 04847 1269, Handy: 0152 53803391
E-Mail: mibartels@gmx.de



Neue Jacken für den Lauftreff des Sportzentrums Ohrstedt

Der Lauftreff des Sportzentrums Ohrstedt besteht seit nunmehr neun Jahren unter der Leitung von Silvia Hansen. Zurzeit sind wir etwa 30 Aktive im Alter von 15 bis 60 Jahren.

In den Sommermonaten treffen wir uns montags und mittwochs im Immenstedter Wald. Dieser eignet sich durch seine miteinander kombinierbaren Strecken, die insgesamt von vier bis elf Kilometer reichen, und seine unterschiedliche Bodenbeschaffenheit ideal für unser Lauftraining. In den Wintermonaten dient die Ohrstedter Schule als unser Treffpunkt. Wir profitieren von der Straßenbeleuchtung und den unterschiedlichen Streckenangeboten in Richtung Ahrenviöl, Oster-Ohrstedt und Wester-Ohrstedt.



Die Freude an Bewegung in der Natur und die Geselligkeit stehen bei uns im Mittelpunkt und machen das Laufen für uns zu einem ganz besonderen Hobby.

Doch hin und wieder nutzen wir die Mög-



lichkeit, unsere „Läuferfähigkeiten“ bei Straßenläufen in der Umgebung unter Beweis zu stellen.

Anfang des Jahres entstand die Idee, neue Laufjacken anzuschaffen. Im Mai wurde diese Idee dann verwirk-

licht. Zu unserer Freude sponserten Helmut und Birgit Carstensen sowie Dorit Schildgen, aktive Laufkollegen, die Jacken. Ihnen sei an dieser Stelle dafür ein herzlicher Dank ausgesprochen.

Die mit Namen signierten Jacken halten nicht nur warm – durch den reflektierenden Aufdruck tragen diese außerdem zur Sicherheit im Straßenverkehr bei und gewährleisten, dass wir auch in der dunklen Jahreszeit immer sicher ans Ziel kommen.

Interessierte – egal ob Anfänger oder Fortgeschrittene – sind im Lauftreff jederzeit herzlich willkommen!

Ørsted Børnehavn: Dänischer Kindergarten in Ohrstedt Bahnhof

Ørsted Børnehavn, der dänische Kindergarten in Ohrstedt Bahnhof, liegt in naturschöner Umgebung mit viel Platz drinnen und draußen. Er ist seit 1969 der Kindergarten der dänischen Minderheit im Schulkreis Treia. Jeder hat das Recht sich als Teil der dänischen Minderheit zu verstehen, die Sprache zu lernen und sich uns anzuschließen.

Es gibt 40 Plätze für Kinder im Alter von 3-6 Jahren. Das Personal besteht aus zwei Pädagoginnen (Leitung und stellv. Leitung) und zwei pädagogischen Assistentinnen.

Die Sprache in unserer Einrichtung ist dänisch. Erfahrungsgemäß fällt es den Kindern leicht sich die Sprache spielerisch im Kindergartenalltag anzueignen. Wir vermitteln jedoch nicht nur die dänische Sprache sondern auch die dänische Lebensart und Kultur, wir pflegen gemeinsam mit den Kindern die dänischen Traditionen und Bräuche.



Wir nutzen unser großes Außengelände und sind fast tägl. bei



Wind und Wetter mit den Kindern draußen. So fließen auch die Themen Jahreszeiten, Insekten und Pflanzen ganz natürlich in die pädagogische Arbeit mit ein. Einmal im Jahr fahren wir mit den Kindern ins Ferienla-

ger des Dansk Skoleforening (dänischer Schulverein) in Hjerpested/DK. Hier an der Westküste Dänemarks verbringen wir mit den Kindern einige unvergessliche Ferientage.

Wir arbeiten eng mit der Treja-Danske-Skole zusammen und die Kinder werden so optimal auf die Schulzeit vorbereitet. Zwei Mal wöchentlich fährt die Vorschulgruppe in die Schule, hier findet ein Teil der Vorschularbeit statt und die Kinder lernen die Schule kennen. Auch Feste und Feierlichkeiten gestalten Schule und Kindergarten oft zusammen.

Im nächsten Jahr begeht der Kindergarten sein 50 jähriges Jubiläum, welches wir natürlich gebührend feiern werden.

Vi ses i Ørsted Børnehavn!

Was war los im Landfrauenverein Ohrstedt?



Beet-, Strauch-, Stamm-, Edel- und Kletterrosen, viele duftend, in fast allen Farben – einen schöneren Arbeitsplatz kann man sich kaum vorstellen. Bei bestem Sommerwetter führte uns Holger Clausen

durch seine **Baum- und Rosenschule in Böklund**. Er stellte verschiedene Rosen vor, erklärte die Arbeitsschritte der Produktion und gab Tipps für den eigenen Garten. Vom Säen der Wildrosen über das Veredeln bis hin zur verkaufsfertigen Pflanze sind gefühlte tausend Arbeitsschritte nötig. 15 ha umfasst die Schule und eben so viele Mitarbeiter sind hier tätig. Wir waren begeistert, und die eine oder andere Rose fand den Weg in den heimischen Garten. Anschließend stärkten wir uns im Cafe Tante Anne in Havetoftlojt.

Bei der **Gemeinschaftsveranstaltung** mit den Landfrauenvereinen Ostenfeld und Viöl war Angelika Wohlenberg-Kinsey unser Gast. Als Krankenschwester, Hebamme, Lkw-Fahrerin, Missionarin, Kämpferin gegen die Mädchenbeschneidung, Entwicklungshelferin und, und, und lebt Mama Massai seit fast dreißig Jahren im Norden Tansanias. Temperamentvoll berichtete sie über ihr Leben mit den Massai, über ihr Bemühen um Bildung (besonders für Mädchen) und über die Mentalität der Menschen mit denen sie täglich zu tun hat. Wegen ihrer Fahrkünste mit Landrover und Motorrad wurde sie von den Massai-Männern



sehr bewundert – nachdem sie mit einem Griff an die Brust überprüft hatten, ob sie wirklich eine Frau sei ... Den Vortrag begonnen hatte sie mit einem christlichen Lied, das sie selbst mit der Gitarre und ihr kanadischer Mann auf der Trommel begleiteten; wir wurden gleich zum

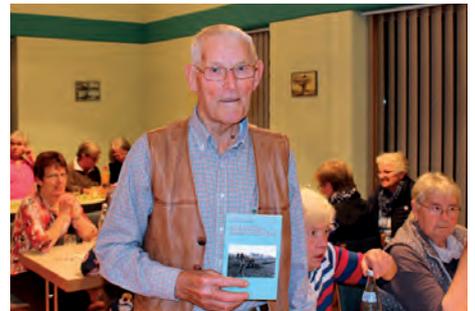
Mitsingen aufgefordert.

Der Titel des **Kochabends** „FIT mit Herbstgemüse“ war bei Sünje Thiesen Programm: Fröhlich, Immer ein Auge auf alle Töpfe und Total lecker! Vom obligatorischen



Cocktail a la Sahara über Spitzkohl-Hack-Pasta, Rote Bete Salat, gratinierte Medaillons mit gebratenen Gnocchi und spanischer Kürbissuppe bis zu Aprikosen-Apfel-Kompott und Pflaumenstreifen war alles und noch mehr dabei. Wir Köchinnen hatten viel Spaß und haben uns papp satt mit gut gefüllten Vorratsdosen und tollen Rezepten auf den Heimweg gemacht.

Der **Herbstabend** begann mit einem leckeren Buffet: Schnuschn, Krautsalat, Zwiebelkuchen, Mehlbündel, Apfelkuchen und Brombeergrütze hatte der Vorstand zubereitet. Den Landfrauen und Gästen hat's geschmeckt. Zu Gast war Erich Petersen aus Ahrenviölfeld. Er war Landwirt, Bürgermeister, in der Feuerwehr und als Jäger aktiv – und er schreibt gern. Aus seinem Buch „Die Entwicklung unserer Landwirtschaft“ las er einige Kapitel. Früher war alles besser? Einiges schon. Er sei froh, dass er seinen Beruf im wirtschaftlichen Aufschwung gelebt habe. Viel schwere Arbeit, aber auch viel Nachbarschaftshilfe und Zusammenarbeit, weniger Bürokratie, dafür Vertrauen in die Zukunft habe diese Zeit geprägt. Nach der Lesung zeigte er Fotos von früher bis heute, die einzelne Schritte der verschiedenen landwirtschaftlichen Arbeiten zeigten. Sie wurden vom Publikum rege kommentiert.



Ein Ausblick auf das Programm:

13. November 2018: Brettspiele

6. Dezember 2018: Weihnachtsfeier

16. Januar 2019: Landfrauenfrühstück

22.-24. Februar 2019: Wellness-Wochenende

Wenn jemand Ideen oder Anregungen für das weitere Programm hat – der Vorstand freut sich über Tipps. Schaut doch auch mal auf unsere Internet-Seite: lfv-ohrstedt.de

Dunja Petersen

Von schlüsselfertig
bis Ausbauhaus



sind wir ein
starker Partner

**Jens
Jensen**

Bauunternehmen GmbH

- Neubauten aller Art
- Sanierung
- Reparaturen rund ums Haus

Hausbesichtigung
auf Wunsch

Kirchenweg 16 · 25884 Viöl
Tel. (04843) 1061 · JensJensen@t-online.de
www.jens-jensen-bau.de

WERNER'S TAXI

Viöl/Boxlund 04843 20 135

Husum 04841 779 38 38

Ihr zuverlässiger Taxi www.wernerstaxi.de



sitzende Krankenfahrten
Chemo/Bestrahlung/Dialyse
Serienfahrten
Alle Kassen

Kurierfahrten

Veranstaltungen Schwesing

- 02.11. Laternelaufen, Feuerwehr
 03.11. Seniorennachmittag, alle Gemeinden, Wester-Ohrstedt
 10.11. Bunter Nachmittag, DRK Schwesing, Massimo
 16.11. Grünkohlessen, Feuerwehr, Engelsburg
 26.11. GV Sitzung, Markt Treff
 29.11. Blutspenden, Ohrstedt
 Dezember: Adventsfenster
 01.12. Adventsfeier, SoVd
 JHV Förderverein, Gerätehaus / JHV Feuerwehr, Gerätehaus
 12.12. Seniorenweihnachtsfeier

Kurznachrichten aus Schwesing

Der bisherige Termin der **FF-Jahreshauptversammlung** wurde geändert, da immer mehr Formalien die Wehr dazu zwingen, nach Schluss des Kalenderjahres die Versammlung abzuhalten.

Der genaue Termin im Frühjahr wird noch bekannt gegeben!

An die Gemeinde ist der Wunsch herangetragen worden, mehr Papierkörbe - zumindest beim **MarktTreff** - aufzustellen, da hier auch draußen viele Termine stattfinden und sich dieser Platz langsam - Dank der Aktivitäten des MarktTreff-Vereins - zum Dorfmittelpunkt entwickelt.

Die **Bruus-Spieler der Gemeinde** sind eingeladen, ab 23.10. wieder an den kleinen, internen Turnieren teilzunehmen; die 14tägigen Termine sind auf

Wieder Großspende für Jugendfeuerwehr

Im Rahmen ihrer jährlichen Übung konnte die Jugendfeuerwehr Ahrenviöl-Immenstedt eine großzügige Spende entgegennehmen:

Die „Christiane und Rudolf Schmidt-Stiftung“ hat mal wieder in den Geldtopf gegriffen und zum dritten Mal eine Spende der Jugendfeuerwehr überreicht.

Rudolf Schmidt verstarb vor 4 Jahren - Christiane Schmidt als jetzige Chefin der Stiftung freute sich sehr, „mal wieder“ eine Institution in Schwesing zu unterstützen - und hier mal wieder eine Jugendgruppe. Die mit vielen Jugendlichen aus Schwesing ausgestattete Jugendfeuerwehr, der Jugendfeuerwehrwart Berthold Gabriel und sein Stellvertreter Jannik Hansen freuten sich riesig über diese Spende, da sie nun zusammen mit zwei weiteren Großspenden (VR Bank Westküste und Tannenhof Eggert) den lang gewünschten Beamer mit Leinwand anschaffen können, der bei der Aus- und Fortbildung große Dienste erweisen wird.

Baumgardt & Lohr
Steuer- und Wirtschaftsberatung

Lundweg 1 - 25813 Husum
Tel 04841 8969-0 / Fax 04841 8969-32
Email: info@baumgardt-lohr.de

www.baumgardt-lohr.de

Gemeinde Schwesing

Bürgermeister Wolfgang Sokoll
 Osterende 17, 25813 Schwesing
 Tel. 04841 71236, Fax 935507
 E-Mail: sokoll060160@aol.com
 Internet: www.schwesing.de



- 15.12. Fahrt zum Weihnachtskonzert, HH, Landfrauen
 16.12. Adventsgottesdienst, mit anschl. Kaffeetrinken

Dienstag oder Donnerstag gelegt. Wichtig ist, dass hier auch Anfänger gerne gesehen sind und in kleiner Runde die Spielfertigkeit weiter entwickeln können. Die Termine sind aus der Page www.schwesing.de ersichtlich.

Wie der **Breitband-Zweckverband** am 12.10.2018 mitteilt, wird auch in den Außengebieten der Gemeinde Schwesing das „schnelle Netz“ gebaut! Startschuss der Vermarktung wird Juli/August 2019 sein - dann kann man sich anmelden.

Nähere/Laufende Info`s sind über die Page www.nordfriesen-glasfaser.de zu erhalten.



Gerhard Dethlefs Sanitär- und Heizungstechnik

- Wärmepumpen
- Öl- und Gasheizungen
- Sanitäranlagen - Baderneuerungen
- Klempnerarbeiten
- Solaranlagen
- Zentralstaubsaugeranlagen
- Holzkessel und Kaminöfen
- Verkauf von Material

Pobüll 25
 25884 Sollwitt
 Fax 04843-2165
 Tel. 04843-2233

Veranstaltungen Sollwitt

- 09.11. Laternelaufen in Sollwitt
- 17.11. Erntefest in Norstedt
- Dezember - Lebendiger Adventskalender
- 09.12. Punschen auf dem Meyer-Hof, Sollwitt-Feld

Gemeinde Sollwitt

Bürgermeister Thomas Hansen
Süderstraße 2, 25884 Sollwitt
Tel. 04843 1584, Handy 0152 09833105
E-Mail: hansen-sollwitt@t-online.de,
Internet: www.sollwitt.de



Gemeindearbeiter gesucht

Die Gemeinde Sollwitt sucht auf Mini-Job-Basis einen Gemeindearbeiter. Bei Interesse und Fragen bitte melden beim Bürgermeister Thomas Hansen, Telefon 0484-1584.

Erscheinungsdaten 2019 „AMT VIÖL AKTUELL“:

Ausgabe 01: Redaktionsschluss:
15. Januar, erscheint am 1. Februar
Ausgabe 02: Redaktionsschluss:
1. März, erscheint am 15. März

Ausgabe 03: Redaktionsschluss:
15. April, erscheint am 1. Mai
Ausgabe 04: Redaktionsschluss:
1. Juni, erscheint am 15. Juni

Ausgabe 05: Redaktionsschluss:
15. Juli, erscheint am 1. August
Ausgabe 06: Redaktionsschluss:
1. Sept. - erscheint am 15. Sept.

Ausgabe 07: Redaktionsschluss:
15. Okt., erscheint am 1. Nov.
Ausgabe 08: Redaktionsschluss:
1. Dez., erscheint am 15. Dez.

Provinzial Joldelund informiert...

Die Provinzial-Joldelund bietet neben der sehr professionellen Schadenregulierung natürlich alle Dinge an, die ein Versicherungskunde benötigt. Alle Fragen zu Sachversicherungen, Haftpflichtrisiken, Vorsorge, Krankenversicherung, Bausparen mit der LBS, Finanzierungen werden sehr kompetent beantwortet

und abgesichert. Auf eines wird aktuell besonders hingewiesen: Das Kfz-Produkt der Provinzial mit Leistungen, die 2019 überzeugen. Hier sind einige der Highlights bei der Provinzial-Joldelund. Die Leistungserweiterungen im bewährten Kfz-Produkt

- Kaufwertentschädigung bei Pkw und Campingfahrzeugen

bis 18 Monate ab Zulassung des Gebrauchtwagens (bis zu einem Fahrzeugalter von max. 8 Jahren)

- Neupreisentschädigung bei Campingfahrzeugen bis 18 Monate ab Neuzulassung
- Erweiterung der Elementarschäden um Dachlawinen, Erdbeben und Vulkanausbruch

Fahrerschutzversicherung - während die Fahrzeuginsassen Ansprüche gegen die KFZ-Haftpflicht stellen können, trifft Sie als Fahrer das größte finanzielle Risiko! Diese Lücke schließt die Fahrerschutzversicherung, somit schützen Sie sich und ...ihre Familie!

Die neuen Leistungen des Plus-Paketes-Kasko

- Erweiterung um weitere 18 Monate in der Kaufwertentschädigung auf 36 Monate
- Erweiterung um weitere 18 Monate in der Neupreisentschädigung auf 36 Monate
- Übernahme Mietwagenkosten nach Fahrzeug-Entwendung*

Alle Sicherheit für uns im Norden.

PROVINZIAL

Die Versicherung der Sparkassen

90% aller Schäden regulieren wir direkt vor Ort.

Ihr Bezirkskommissariat

Carstensen & Dorsch GbR

Hauptstr. 18, 25862 Joldelund
Tel. 04673/514, Fax 04673/626
joldelund@provinzial.de



Veranstaltungen Viöl

- 05.11. 14:30 - Herbstversammlung des DRK, Gallehus
 10.11. 9:30 - Frühstück im Cafe Melkkann, Behrendorf, mit der Radwandergruppe der Amtsvolkshochschule Viöl, Cafe Melkkann, Behrendorf, Anmeldung bis zum 20.10.2018 bei Klaus Ziehm, Tel.: 04843-1699

E-Carsharing-Verein Viöl gegründet

Der Anfang ist gemacht: Am 12. September 2018 wurde der ‚E-Carsharing-Verein Viöl‘ gegründet. Im Kaminzimmer des Kirchspielkruges Gallehus trafen sich die Initiatoren und gründeten einen Verein, um die Voraussetzungen dafür zu schaffen, die e-Mobilität in Viöl zu fördern und das E-Carsharing anzubieten.

Jörg Höpting ist zum ersten Vorsitzenden gewählt worden, Armin Grünberg zu seinem Stellvertreter. Martin Hansen übernimmt den Posten des Schatzmeisters. Heiner Schmidt-Durdaut ist zum Schriftführer gewählt worden. Harald Jahn übernimmt die wichtige Funktion des Fahrzeugwarts. Die Gemeinde Viöl, der Bürgerwindpark Obere Arlau und auch die VR-Bank Westküste stehen als Sponsor hinter diesem Projekt, um wichtige, umwelt- und klimaverträgliche Schritte in unsere automobilen Zukunft einzuleiten und zu fördern. Mit E-Carsharing lassen sich – so eine weitere Absicht des Vereins – Kosten für die eigene Mobilität senken. Überlegt, ob Ihr wirklich einen Zweitwagen benötigt.

Jan Schmitz von dem Büro RECASE aus Busdorf erläuterte, wie man in Viöl E-Carsharing gestalten und umsetzen kann. RECASE hat bereits im Vorwege in Zusammenarbeit mit dem Bürgerwindpark Obere Arlau für die Gemeinden Haselund und Viöl jeweils ein Vorkonzept zur Entwicklung und Umsetzung der E-Mobilität in den Gemeinden erarbeitet und in der Einwohnerversammlung am 06. Juni 2018 vorgestellt. Die Gemeinde Viöl möchte bereits heute Teile dieses Konzeptes (Errichtung von 2 Langsamladesäulen) umsetzen, um in absehbarer Zukunft das gesamte Konzept realisiert zu haben. Diese Absicht hat u.a. auch dazu geführt, den Verein zu gründen. Damit das E-Carsharing funktioniert, benötigt der Verein ca. 20 - 25 Mitglieder, die auch aktiv das Fahrzeug nutzen. Zur Zeit beträgt der Monatsbeitrag ca. 10 € pro Monat. Es gibt einen Kilometer Tarif sowie einen Zeittarif. Über die endgültigen Preise werden

20 Jahre Post im Gardinenstudio

Am 1. September 1998 wurde im Gardinenstudio Carstensen im Westerende 43 in Viöl die Postagentur eröffnet. Aus diesem Anlass war am Jubiläumstag Malte Paulsen (3. v. r.) im Namen der Deutschen Post AG ins Gardinenstudio gekommen um Heidemarie Carstensen (l.) und ihrem Team für die vergangenen 20 Jahre zu danken.

Von Anfang an mit dabei ist, neben der Inhaberin selbst, ihre Schwester



Alwine Bertele (2. v. r.). Unterstützt werden sie seit vielen Jahren abwechselnd von Birgit Hansen (2. v. l.), Christa Paulsen (3. v. l.) und Marett Brummund (r.).

**Gemeinde
Viöl**

Bürgermeister Heinrich Jensen
 Amselweg 14, 25884 Viöl
 Tel.: 04843 920
 E-Mail: Heinrich.Jensen@t-online.de



die Mitglieder noch entscheiden müssen, wenn denn die Investitions- und Betriebskosten, die der Verein zu tragen hat, bekannt sind. Die Beiträge und die Tarife werden ohnehin jährlich von den Mitgliedern neu fest-

gesetzt. Die Tarife für die Nutzung sind abhängig vom gewählten Fahrzeug und seinen Leasingbedingungen. Zur Zeit werden Angebote eingeholt. Auch Fördermitglieder mit einem Beitrag von ca. 5 € / Monat sind gern gesehen.

Zur Realisierung ist eine aufwendige, akribische Vorplanung notwendig. Die Erfahrungen z.B. aus den Gemeinden Busdorf, Horstedt, Medelby und Linnau werden helfen und zeigen schon heute, dass das Konzept kostendeckend funktioniert.

Standort der ersten gemeindeeigenen Station soll der Parkplatz Norderstraße/ Sollwitzer Chaussee mit einer Langsamladestation für zwei Stellplätze sein. Dort soll zunächst ein E-Car allen Mitgliedern des Vereins im Dorf zur Verfügung stehen.

In Abhängigkeit von Lieferzeiten und Entwicklung der Mitgliederzahl kann das Projekt ‚E-Carsharing Viöl‘ schon in Jahresfrist starten! Termine für die nächsten Sitzungen bzw. Treffs werden in der Gemeinde rechtzeitig bekanntgegeben.

*Jörg Höpting, Armin Grünberg, Martin Hansen,
Heiner Schmidt-Durdaut und Harald Jahn*

GARDINEN-STUDIO
CARSTENSEN
 Polsterei · Raumausstattung

Westerende 43 · 25884 Viöl
 Telefon 04843/27175 · Fax 04843/27176
 CarstensenSollwitt@t-online.de

**Änderungsschneiderei
und Heißmangel**
 (auch mit Waschservice) bei uns im Haus.

Neues vom Land Frauen Verein Viöl

Vortrag über Demenz

Demenz-Das Gedächtnis lässt nach, aber die Gefühle bleiben. Damit kann man das beschreiben, was Christiane Jensen aus Viöl uns während ihres Vortrages näher brachte. Christiane begleitet, als selbstständige Betreuungskraft, ältere und auch demenziell veränderte Menschen. Die Kosten werden teilweise von der Krankenkasse übernommen. Es war während des ganzen Abends zu spüren, mit welcher Freude und Empathie Christiane ihre Arbeit ausführt. Sie sagte uns, das es sehr wichtig ist den erkrankten Menschen nicht wie ein Kind zu behandeln, sondern mit Respekt zu begegnen. Sie hat uns an diesem Abend hilfreiche Informationen an die Hand gegeben, wie wir mit an Demenz erkrankten Menschen umgehen können. Es war ein sehr informativer und kurzweiliger Abend. Wer mehr Informationen möchte, kann sich gerne mit Christiane Jensen in Verbindung setzen. Tel 04843/1295



Musicalfahrt „Mary Poppins“

Am Sonntag den 23.09. fuhren wir mit 16 Personen und der Firma Bölck zu dem Musical Mary Poppins nach Hamburg. In der Neuen Flora angekommen gab es für uns erst einmal ein reichhaltiges Brunchbuffet. Frisch gestärkt ging es dann weiter zu den Landungsbrücken. Von dort aus fuhren wir mit den Theaterschiffen über zu dem Stage Theater.



Wir wurden sofort in die Geschichte von Mary Poppins eingestimmt. Mit den Hits wie „ChimChim Cheree“ oder „Supercalifragilisticexpialidocious“ tauchten wir in die Phantasiewelt ein. Es waren 3 unvergessliche, kurzweilige Stunden mit einer tollen Geschichte, Tanzeinlagen faszinierenden Kostümen und immer wieder wechselnden Bühnenbildern. Danke an die Firma Bölck für das Rundum sorglos Paket.

Erntedanknachmittag „alles rund um den Apfel“

Zum Erntedanknachmittag hatten in diesem Jahr die LandFrauen aus Viöl in den Kirchspielkrug Gallehus geladen. Schon beim Eintreten in den herbstlichen geschmückten Saal fiel die reichlich geschmückte Ernteecke ins Auge. Zur Begrüßung gab es eine humorvolle Geschichte und es wurde gemeinsam ein Lied gesungen. Danach gab es viele nette Gespräche bei Kaffee und leckeren Torten. Gut gestärkt freuten wir uns auf Herrn Boysen von der Baumschule in Niebüll. Herr Boysen war gekommen, um uns einiges über den Apfel zu erzählen. Er hatte verschiedene Apfelbäume mit gebracht. Sogar einen, an dem 5 verschiedenen Apfelsorten wachsen. Einige hatten Äpfel aus dem eigenen Garten mit gebracht, damit Herr Boysen bestimmen konnte, um welche Sorte es sich handelt. Wir danken ihm ganz herzlich für diesen interessanten Vortrag, der uns nicht nur etwas über den Apfel näher brachte, sondern auch über die allgemeine Pflege und Düngung im ganzen Garten. Mit dem gemeinsamen Lied, kein schöner Land“, beendeten wir einen schönen Nachmittag. Vielen Dank an alle die geholfen haben, diesen Nachmittag zu organisieren.

Unsere nächsten Termine:

- 14.11.2018 Vortrag über Homöopathie
- 12. und 14.11.2018 Literaturtage in Leck
- 04.12.2018 Weihnachtsfeier
- 07.12.2018 Weihnachtstour zum Stockseehof

Wir freuen uns schon auf viele Besucher bei unseren nächsten Veranstaltungen. Liebe Grüße von eurem Vorstand

Musik-Club Viöl besucht Hansa Park

Am 8. September ist der Musik-Club Viöl schon morgens um 8 Uhr Richtung Hansa Park aufgebrochen. Die Stimmung im Bus war gut, alle waren aufgeregt und nach einem Ständchen für unser Geburtstagskind des Tages war die zweistündige Fahrt auch schnell vorbei. Angekommen strömten die Mädels und Jungs in kleinen Grüppchen in alle Richtungen, um den Park und die Fahrgeschäfte zu erkunden. Das Wetter war super! Sonne, kein Regen. Dann und wann hat man mal eine andere Gruppe getroffen, aber alle waren sehr beschäftigt, die ganzen Fahrgeschäfte auch zu schaffen. Auf der Rücktour im Bus war es ein wenig leiser, denn dann kam doch bei einigen die Müdigkeit durch. Alles in allem ein schöner Ausflug!



IHR KANZLEIHAUS

Steuerberatung · Rechtsberatung · Wirtschaftsberatung

Aus Prinzip kompetent. Und menschlich.

Norstedter Straße 1
25884 Viöl
Tel.: 04843-20850-0

Flensburger Chaussee 38
25813 Husum
Tel.: 04841-6633-0

www.ihr-kanzleihaus.de



Internationaler Besuch in Viöl

Vor kurzem wussten viele Viöler nicht wie ihnen geschah denn aus 13 Nationen wie Deutschland über Dänemark bis Schweden sowie Ungarn und Polen, Österreich, Tschechien, Rumänien, Ukraine, Schweiz usw. kamen 136 Deutsch Kurzhaar Jagdhunde mit ihren Führern sowie Familienmitgliedern und 130 Verbandsrichter zur 43. Dr. Kleemann Zuchtausleseprüfung die alle zwei Jahre im Wechsel mit der IKP stattfindet. Der Klub Kurzhaar Schleswig-Holstein e.V. besteht nunmehr 50 Jahre und so war es eine gute Sache diese Ausleseprüfung nach Schleswig-Holstein zu bekommen und diese in Viöl ausrichten zu dürfen. Unter Leitung von Hubertus Krieger mit seinem tollen Team war dann auch alles bestens vorbereitet. Dies ging bei vielem auch nur dank der Unterstützung des Schulverbandes Viöl der die Räumlichkeiten zur Verfügung stellte wie auch der Viöler Gemeinde. Am Nachmittag begann es nach der Begrüßung durch die Gastgeber und Unterstützung der Jagdhornbläser mit der Zuchtschau aller Rüden und Hündinnen in vier Vorführingen aufgeteilt. Beurteilt wurden Form, Zähne und Gangwerk. Am Ende wurden die besten fünf Rüden und Hündinnen ermittelt.

Damit die Hunde überhaupt teilnehmen dürfen müssen mindestens drei Prüfungen mit sehr guten Ergebnissen abgelegt worden sein und natürlich ist der Gehorsam ein ganz hohes Gut.



Am nächsten Tag ging es in vierer Gruppen aufgeteilt von der Dänischen Grenze bis nach Brunsbüttel und nicht zu vergessen die Inseln an die Arbeit denn jeder Hund musste zeigen was er gelernt hatte. Bei der

Feldarbeit ist Nase, Suche, Vorstehen, Nachziehen, Festmachen und Manieren am Wild zu zeigen. Wasserarbeit im deckungsreichen Gewässer mit der Ente und das Bringen wie auch Gehorsam am Wild mit Schussruhe und ohne Wild und Zusammenarbeit mit dem Führer.

Nach getaner Arbeit trafen sich alle in Viöl wieder um dann in ihre Quartiere zu gehen denn so ein Tag kostet Mensch und Tier kraft. Am Sonntagabend geht es weiter mit Prüfungen an Feld und Wasserrevieren bevor am Nachmittag die Hunde die bestanden haben vorgestellt werden.



B

BURMEISTER
Aus Liebe zum Genuss

**Landschlachtereie
Burmeister**

GmbH & Co. KG

25884 Viöl
Tel. 04843-1301
www.la-bu.de

B

BAUMBACH
Nordstrander Hofladen

Besuchen Sie uns
im Hofladen auf
Nordstrand oder im
Internet.

Tel. 04842-495
www.lammfleisch.de

Ihr zuverlässiger Partner für

- GAS**
- WASSER**
- HEIZUNG**

Ganz in Ihrer Nähe:

Udo Lorenzen
Gas-Wasser-Heizungstechnik

Schwalbenweg 11 · 25884 Viöl
Tel. 0 48 43/21 04
Mobil 0151/271 884 60

Hubertusmesse und Preisverleihung



Am Abend begann die Hubertusmesse musikalisch unterstützt vom Viöler S-Geflüster. Nach dem Essen in der Erich-Wobser-Halle fand die Preisverleihung statt. Ob bestanden oder nicht alle haben einen Preis bekommen. Hier sorgten die Treenebläser aus Hollingsstedt für den musikalischen

Rahmen der ebenfalls mit großem Beifall bedacht wurde. 56 von den 136 teilnehmenden Hunden haben nicht bestanden, aber 42 mal gab es bei denen mit KS ausgezeichneten ein 4H. Gruß- und Dankesworte gab es auch von BGM Heinrich Jensen sowie vom Klub Kurzhaar S-H Vorsit-



zender Hubertus Krieger wie vom Deutsch-Kurzhaar -Verband Präsident Michael Hammerer und Michael Thomschke von der Prüfungsleitung. Bester Rüde: Zonk von der Zista mit dem Führer Franz Spittaler aus Österreich und beste Hündin Molly de Valcreole mit Führer Alesander Lange/Spa-

nien. Einen Pokal gab es auch für den am weitesten angereisten Teilnehmer James Deppen aus Bangor/ Pennsylvania. Zwei superteure Preise ein Zielfernrohr sowie ein Blasergewehr wurden unter allen Teilnehmern verlost und ging ins Havelland und Oderland. **Foto: pep**

Öffentlicher Übungsabend mit dem F.F. Musikzug Viöl



Seit nunmehr 55 Jahren gibt es den F.F. Musikzug Viöl. Dies möchten wir zum Anlass nehmen, und zu einem öffentlichen Übungsabend einladen. Dieser findet statt am Freitag, den 16. November 2018 in der Gastwirtschaft Gallehus Viöl. Wir beginnen um 19:30 Uhr. Neben der Musik wird ein kleines Rahmenprogramm für einen kurzweiligen Abend sorgen. Karten (solange der Vorrat reicht!) erhaltet Ihr bei der VR Bank Westküste eG -Geschäftsstelle Viöl- sowie in der Amtsverwaltung Viöl. Wir freuen uns über Euer zahlreiches Erscheinen!

Bedanken möchten wir uns an dieser Stelle bei der VR Bank Westküste eG. Mit finanzieller Unterstützung der VR-Bank konnten alle Musiker mit Softshelljacken ausgestattet werden. Hiermit sind wir nun gut gerüstet für die anstehende, meist "nasskalte", Jahreszeit. Nochmals ein großes Dankeschön für dieses Sponsoring!

Schnell, günstig, unkompliziert:

Das Modernisierungsdarlehen

10.000 € für 95 €/Monat

- ⇒ Keine grundbuchliche Absicherung erforderlich
- ⇒ Nur für Privatpersonen
- ⇒ Prüfung Bonität und Kapitaldienstfähigkeit
- ⇒ Darlehen von 10.000 bis 50.000 Euro

* Beispielrechnung: Sollzinssatz: 2,65 % p.a. fest für die gesamte Laufzeit; effektiver Jahreszins: 2,68 %; Nettodarlehensbetrag: 10.000 Euro; Vertragslaufzeit: 10 Jahre; zu zahlender Gesamtbetrag: 11.394,33 Euro; monatliche Rate: 94,96 Euro; letzte Rate: 94,09 Euro; Anzahl der Raten: 120; Bonität vorausgesetzt. Anbieter: VR Bank Westküste eG, Norderstraße 18 - 20, 25813 Husum

Wir beraten Sie. Jetzt in Ihrer VR Bank Westküste.

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

☎ 04841 692-0
www.vrbank-westkueste.de



**VR Bank
Westküste eG**



Seniorenfahrt mit dem HGV Viöl

Der Handels- und Gewerbeverein und die Gemeinde Viöl haben die Senioren zur Ganztagesfahrt in die Lüneburger Heide eingeladen und schnell waren die Anmeldungen da und der Bus mit 55 Plätzen voll be-



setzt. Marga Erichsen hat sich wie in den Jahren zuvor erst unterstützte sie den ehemaligen Bürgermeister Hans Jes Hansen bevor sie es dann alleine weitermachte. Ideen gab es wieder einmal genug und so ging es erst einmal in Richtung Schneverdingen wo ein leckeres Mittagessen auf die Gruppe wartete. Anschließend konnte man sich im Heidegarten bestückt mit über 180 Heidesorten bei einem Rundgang die Füße vertreten bevor es mit drei Kutschen gezogen von je zwei Kaltblütern eineinhalb Stunden durch das Landschaftsschutzgebiet Höpen bis hin zur Oster-



heide ging. Auch wenn die Heide schon abgeblüht war so gab es doch viel zu sehen sogar allerdings von weitem eine große Herde von Heidschnucken. Wieder zurück in Höpen gab es hausgemachte Torten die einem das Wasser im Mund schon beim Hinsehen zusammen laufen ließ. Die Rückreise ging dann durch das „Alte Land“ mit den vielen Obstbäumen und dann von Wischhafen per Fähre nach Glückstadt. Bürgermeister Heinrich Jensen und die vielen Mitfahrenden dankte Marga Erichsen für die Ausarbeitung der tollen Tour. Da sie wieder Ideen für eine neue Fahrt hat wird sie nicht drum herum kommen diese wieder auszurichten auch wenn sie eigentlich dieses in andere Hände legen wollte.

Viöler Seniorenbeirat trifft sich ...

Der Viöler Seniorenbeirat traf sich in den Räumlichkeiten des Amtes Viöl zur Vorstandssitzung an der auch das ehemalige Mitglied Siggie Lemke teilnahm. Auf dem Plan stand zum einen ein Antrag zur Aufstellung von Mitfahrerbanken wie Ecke Schulstraße/Westerende oder am Marktplatz. Vorsitzender Uwe Jensen hatte noch die Idee von Rolf Jaspersen aufgenommen ebenfalls in Hoxtrup und Boxlund eine zu platzieren. Ein weiterer Punkt war die „Notfalldose“ eine wirklich gute Idee denn in dieser werden schriftliche Nachrichten über Krankheit bzw. Medikamenteneinnahme aber auch wo z.B. bei Pflegebedürftigen die Krankheitsakte liegt. So ist es auch wichtig die Pflegedienste mit ins Boot zu nehmen. Diese Notfalldose wird im Kühlschrank aufbewahrt da hier die Rettungsdienste auch randürfen. Auf Anfrage bei Sven Jensen von der Vereins-



bank Westküste wäre man bereit sich mit einer Spende einzubringen. Sehr gut war auch die Anmeldung zum gemeinsamen Seniorenfrühstück welches diesmal in der Gaststätte Immenstedt-Bahnhof stattfand. Die nächste öffentliche Sitzung ist für den 15. November im Kirchspielkrug Gallehus geplant. Näheres soll noch bekannt gegeben werden.

Inh. Silvia Jensen

Traumklamotte

Westermarkt 9 · 25884 Viöl · 04843/2055011

Vom 5.-10.11.2018

20% auf alle Winterjacken, Schuhe + Stiefel

Seniorenbegleitung

Christiane Jensen

Osterende 11

25884 Viöl

Tel.: 04843-1295

Mobil: 0176-70490633

seniorenbegleitung-christiane-jensen.de



Gartenholz Kiehne



Carports · Gartenhäuser · Zäune · Pflasterungen · Baggerarbeiten

Bürozeiten: Mo./Mi./Do./Fr. 14:30 - 17:30 Uhr, Samstags 09:00 - 12:00 Uhr und nach Vereinbarung

Telefon 04843 / 20 56 04 · info@gartenholz-kiehne.de

Ringreiten in Viöl

Bei strömendem Regen begannen die Viöler Ringreiter mit ihrem diesjährigen Fest. Feldführer Michael Carstensen konnte 34 Ringreiter davon



v.l. König Sven Jensen mit den ersten drei Preisträgern

Kinderringreiten in Viöl

Viel Spaß hatte die junge Generation bei ihrem diesjährigen Ringreiterfest. Insgesamt hatten sich 18 Amazonen und zwei Reiter auf dem Dörpsplatz mit ihren vierbeinigen Freunden eingefunden. Die Reiter-



schar wurde dann altersgemäß in zwei Gruppen aufgeteilt. Geritten wurde am Zügel mit Mama oder Papa auf der kleinen Bahn und auf der

Goldene Konfirmation

Beim gemeinsamen Kaffeetrinken im Kirchspielkrug Gallehus begannen für die Goldkonfirmanden aus den Jahren 67/68 die dreitägigen Feierlichkeiten. Viel zu erzählen und zu lachen gab es in diesen Stunden. Pastorin Dr. Christine Weide freute sich über die Konfirmandenschar wovon das Gro im Umkreis Viöls wohnen geblieben sind doch auch aus Kiel, Grömitz und Stuttgart kamen einige angereist um zu sehen was aus den ehemaligen Mitstreitern geworden ist. Am nächsten Morgen ging es nach der Entgegennahme der Nadel versehen mit einem Fisch und Aufstellung zu einem gemeinsamen Foto in die Kirche wo man sich früher so oft getroffen hatte. Nach dem festlichen Gottesdienst und dem



11 Amazonen auf dem Dörpsplatz begrüßen. Mit Regenjacke und -hose begann dann das Stechen um Preise und Pokale. Zwischendurch gab es natürlich Pausen zur Stärkung und für musikalische Unterhaltung sorgte der Musikzug Viöl Nach der Kaffeepause ging es dann um die Königswürde. Recht schnell hatte Sven Jensen dann den dritten Königsring auf seiner Lanze und konnte zum neuen König proklamiert werden. Vom Feldführer wurden dann weitere Preis- und Pokalgewinner bekannt gegeben Der 1. Preis sowie der Amazonenpokal ging an Saskia Kübler. Der 2. Preis und der KO.Pokal an Karl-Heinz Hansen. Es folgte Rieke Arendt vor Bernd Arendt auf dem 3. Platz und Torsten Hansen konnte den 5. Preis gefolgt von Frank und Tjard Arendt. Der Erste-3-Ringe Pokal ging an Rolf Hansen und der Seniorenpokal Ü 50 an Jens-Uwe Burmeister sowie der Familiepokal an Bernd und Sven Jensen. Dann ging es traditionsgemäß zum Westerende wo es vom Schlachter Burmeister Würstchen für alle Anwesenden gab bevor der neue König nach Hause gebracht wurde Am Abend trafen sich alle zur Preisverteilung im Kirchspielkrug Gallehus wieder.

großen Bahn in Schritt, Trap oder Galopp wofür es verschiedene Punkte beim Mitnehmen des Ringes gab. Am Nachmittag standen dann Pokal- und Preisträger sowie die neuen Majestäten fest. Auf der kleinen Bahn holte sich Elisa Hennig unter großem Beifall die Königswürde sowie den K.O.-Pokal. Der 1. Preis ging an Ida Albertsen gefolgt von Elina Arendt und Nike Schulz. Es folgten auf Platz 4 Linn Carstensen vor Pepe Kübler und Leni Clausen. Bei den Großen konnte sich Leonie Müller die Königswürde sichern und der K.O.-Pokal ging an Marika Petersen. 1. Preis holte sich Alina Petersen gefolgt von Marika Petersen und Summer Hepp. Auf Platz 4 setzte sich Katie Thomsen vor Johanna Opitz, Mirja Heuer und Iela Borchartt. Alle waren sich nach der Preisverleihung einig es war wieder einmal ein schöner Tag.

Abendmahl zusammen mit den anwesenden Familienangehörigen wurde im Kirchspielkrug Mittag gegessen und anschließend eine Busfahrt durch die Gemeinden in denen sich ja im Laufe der Jahre viel verändert hatte. Der Tag endete dann mit Kaffee und Kuchen zur Stärkung. Von den 55 Konfirmanden/Innen der beiden Jahre blieben noch viele mit Partner da um am Montag trotz des nicht so ganz tollen Wetters an der Halbfahrt nach Gröde und Oland teil wobei der Spaß nicht zu kurz kam. Mit dem Segen von Pastorin Dr. Weide traten am Nachmittag frohgemut alle die Heimreise an.

Foto: pep



Maler Ohlsen
04843 - 97 79 010

Manuel Ohlsen
Maler- und Lackierermeister

Malerarbeiten - Tapezierarbeiten
Fassadenarbeiten - Bodenbeläge

info@malervioel.de

Gallehuskoppel 1 25884 Viöl



Alte Geschichten und Erzählungen aus Viöl

Eine schöne Sammlung von Geschichten aus unserer Heimat, vieles im Original Viöler Plattdeutsch. Aufgeschrieben von Christa Jensen Boxlundfeld, geb. Albertsen Boxlund, „Jinniges“ in ihrer Jahresarbeit für den Aufbauzug Viöl 1958. Abgeschrieben von Hans Heinrich Carstensen Boxlund 2015

Die versunkene Stadt

Weniger bekannt ist die Sage von Ringkjöping, der verschwundenen Stadt. Vor vielen tausend Jahren lag nordwestlich von Viöl eine Stadt, namens Ringkjöping (geringes Einkaufen) Westlich der Stadt erstreckte sich eine große Sandfläche. Der Westwind trug den Sand immer näher an die Stadt heran. Die Leute fürchteten schon, dass sie vom Flugsand bedeckt werden würden. Eines Tages fuhr der Bürgermeister der Stadt nach Husum zu einer geschäftlichen Besprechung. Hier traf er viele kluge, weitgereiste Männer, die fragte er, was man gegen die Sandfluten könne. Da wusste ein Mann von einer Pflanze zu berichten, die meistens im losen Sand wüchse. Dadurch würde der Boden fest werden. Frohen Mutes fuhr der Bürgermeister nach Ringkjöping zurück und versammelte die Ratsherren. „Unsere Stadt kann gerettet werden, es gibt in einem fernen Land eine Grasart, die den Sand zum Stehen bringt. Was sagen sie, meine Herren dazu?“ Lauter Beifallruf erklang. „Ich höre, die Herren sind einverstanden, Wir werden Männer fortschicken, die das Gras, den sogenannten Sandhafer, holen“ In aller Eile wurde eine Gruppe von etwa 10 Mann ausgerüstet und auf die Reise geschickt. Die ganze Stadt wartete sehnsüchtig auf die Rückkehr. Die Menschen lebten in großer Angst.

An einem Herbstmorgen standen die Menschen auf, um ihrer Arbeit nachzugehen. Es war kalt. Ein rauer Nordwind wehte über die Stadt. Die meisten Menschen verkrochen sich in den Häusern. Plötzlich, gegen Mittag, liefen alle Leute in den Straßen zusammen. Von ihren Gesichtern konnte man die Angst ablesen. Von Mund zu Mund ging der Schreckensruf: „Der

Wind hat sich gedreht!“ Von Westen kommend, brachte der Wind feine Sandkörner mit. Entsetzt tarrten die Leute auf die Sandwolke, die herangeflogen kam. Doch der Wind wurde ruhiger und die Leute atmeten auf. Arglos legten sie sich am Abend schlafen. Einige beteten wohl zu Gott, er möge die Männer mit dem Sandhafer so schnell wie möglich zurückkehren lassen. Doch in der Nacht kam der Wind wieder auf und wehte die Sandhügel über die Stadt. Am nächsten Morgen gab es die Stadt Ringkjöping nicht mehr.

Nach einigen Wochen kamen die Männer mit dem Sandhafer nach Hause. Bis nach Husum waren sie mit einem Boot gekommen. Jetzt liehen sie sich einen Wagen, um schnell zu Hause zu sein. Der Wagen schaukelte über die Heide. Plötzlich reckte einer der Männer den Kopf hoch, stieß dann seinen Nachbarn an und wies in die Richtung ihrer Heimatstadt. Kopfschüttelnd sahen sich alle an, Ringkjöping war nicht zu sehen! Kalte Angst kroch an ihnen hoch. Sie fuhrn zögernd weiter. Je näher sie kamen, desto größer wurde die Gewissheit: „Wir sind zu spät gekommen!“ Dann standen sie vor einem großen Sandberg und wussten nicht weiter. Was nun? Tagelang blieben sie nahe am Grabe ihrer Heimatstadt. Doch dann zogen sie fort und verstreuten sich in alle Himmelsrichtungen.

Viele Döntjes gehen in den Dörfern um, die man nicht unter eine Gesamtüberschrift zusammenfassen kann. Sie erzählen z.B. davon, wie man sich gegenseitig einen Streich spielte, von der Jagd und von alten Landstreichern.

In Viöl lebten vor etwa 100 Jahren zwei Männer, die zusammen viele Streiche verübt haben. Es waren Claus Thomsen, genannt **Claas Bruer und Knoll**, der Schlachter des Dorfes.

Knoll und Claas waren leidenschaftliche Jäger. Doch Knoll hat nicht so viel Geld um sich den erforderlichen Jagdschein zu kaufen, während Claas Bruer schon im Besitz eines Jagdscheins ist.

Eines Tages gehen die beiden in Richtung Ackebroe auf die Jagd. Bald haben sie auch einige Tiere erlegt. Plötzlich stößt Knoll einen Schrei aus: „Claas kiek mal! Dor kummt Lehmann!“ Damit dreht er sich um und läuft davon. Claas Bruer stellt sich ganz erschrocken, ehe er jedoch davonlaufen kann, ist der Gendarm Lehmann schon bei ihm. „Kann ich einmal ihren Jagdschein sehen?“ - „Jo natürli!“ Claas glänzt vor Freundlichkeit. Damit greift er in seine Rocktasche. Nanu! Er stutzt. „Wo ist denn mein Jagdschien?“ Er sucht weiter. „Dat ist doch merkwürdig!“ Er tastet alle Taschen ab, Lehmann steht dabei. Er wird ungeduldig. „Ich heff doch mien Jagdschien



Gruss aus Viöl

Totalansicht

mitnehmen. Dat meen ik wiss!" Claas Bruer öffnet den Jagdrock, um in den inneren Westentaschen nachzusehen. Währenddessen dreht er sich schnell einmal um, um zu sehen, ob Knoll auch genug Vorsprung hat. All sein Suchen blieb Ergebnislos. Ratlos sieht er den Gendarm an. „Wat nu?“ „Ja, da bleibt mir nichts anderes übrig, ich muss Ihnen das Gewehr abnehmen.“ Er tut es. Gemeinsam gehen sie hinauf bis zum Dorf. Claas schaut sich noch einmal um. Erleichtert atmet er auf. Knoll ist verschwunden. Während des Heimwegs redet Claas ununterbrochen davon, dass er bestimmt einen Jagdschein habe. Lehmann ist bereit es zu glauben. Kurz vor dem Dorf bleibt Claas stehen. „De kann eenfach nich begriepen, wo mien Jagdschien affbleven is, ik mut em doch bi mi hem!“ Damit geht das Suchen von vorne los. Alle Taschen werden umgekrempelt und zuletzt - oh Wunder - kommt der Jagdschein ans Tageslicht. Beide atmen auf, der eine gekünzelt, der andere ehrlich erleichtert. Claas Bruer bekommt sein Gewehr zurück. Lächelnd nimmt er es in Empfang und sagt freundlich: „Veele Dank ok, Herr Gendarm, dat se mien Gewehr so lang dragen hebbt.“ An einem Herbstabend sitzt Claas Bruer im warmen Wohnzimmer und liest. Plötzlich hebt er den Kopf. Was ist denn das? Da klappt doch eine Tür! Er schiebt die Vorhänge beiseite und sieht hinaus. Nanu! Er traut seinen Augen kaum. Knoll! Der brave Knoll stiehlt? Mit einem großen Korb voller Torf kommt er aus dem Stall von Hansches und schleicht damit nach Hause. Claas Bruer sagt nichts und liest weiter. - Einige Tage später sitzen die meisten Männer von Viöl bei Hansches in da Schenkstube, trinken Dünn - oder Braunbier und „beschnacken“ die neuesten Geschehnisse. Plötzlich sagt Claas Bruer: „Letzte Nach harr ik een merkwürdige Droom.“ - „Verteil doch mol!“ „Nee, dat mach ik gar nich seggen, dat is to merkwürdi.“ Alle bitten ihn, dass erzählen möge, auch Knoll. „Wat du dröhmt hess, dat is doch noch keen Wirklichkeit.“ Auf das Drängen der Umsitzenden hin beginnt Claas Bruer: „Ik dröhmt, ik keem lat to Hus vun Besök. As ik nu so alleen de Straat lang go, dor seh ik op mal Knoll. He kummt vun Hansches Stall un hett Klüün klaut. De meen, ik heff dat je man dröhmt, Knoll, musst di nix bi denken.“ Die Umsitzenden lachen. „Knoll, wat makst du för Geschichten!“ „Lat dat man nich de Gendarm hören!“ Nach einigen Augenblicken hat man den Traum von Claas Bruer vergessen, nur Knoll nicht. Leise steht er auf und verlässt heimlich und mit zitternden Knien den Raum. Tage später treffen sich Claas Bruer und Knoll auf der Straße. Ernst sehen sie sich an. „Woher weests du dat?“ Claas Bruer antwortet ihm wahrheitsgemäß. Knoll ist niedergeschlagen. Kleinlaut blickt er zu seinem Freund auf. Da klopfte Claas ihm auf die Schulter und tröstet ihn: „Lat man Knoll, ik war nix mehr seggen. Du musst mi awer verspreken, dat nich wedder to dohn.“ Knoll tut es gerne und er hat dieses Versprechen sein ganzes Leben lang gehalten.

Einige kleine Geschichten beweisen, dass die Leute früher in der Kirche (schon) nicht immer aufmerksam waren.

Aus der Kirche

Einst sitzen zwei alte Freunde, der Kollunder und der Immenstedter Lehrer, Herr Carstensen und Herr Beck, nebeneinander in der Kirchbank. Sie sind beide große Liebhaber des Alkohols und werden sich höchstwahrscheinlich wie immer nach dem Gottesdienst zusammen in eine Gastwirtschaft setzen. Wieder spielt die Orgel, und die Kirchgänger singen. Als das Lied verklingt, ist es für den Bruchteil einer Sekunde ganz still. Dann sagt der Lehrer Beck aus Immenstedt kummervoll in die Stille hinein: „Wat warn de Punsch blots düür!“

Was man sich von Pastor Stuhr erzählt. In da ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts war Pastor Stuhr 42

Jahre lang in Viöl Pastor. Sein Grabstein steht an der Ostwand der Viöler Kirche, ähnlich wie Eulenspiegels Grabstein in Mölln. Dieser Vergleich ist passend, da Stuhr hier eine Eulenspiegel Figur abgegeben hat.

Die Beerdigungspredigten Pastor Stuhrs sind originell. Ein Mann aus Ostenu ist gestorben. Pastor Stuhr predigt: „Dor liggt nu de grote Hans Hinrich ut Ostenu in sein holten Kist', na de Himmel kummt he nich, na de Höll'will he nich, nu lat em sehn, wo he affblifft.“ Die Rede wird den Leuten zu Herzen gegangen sein!

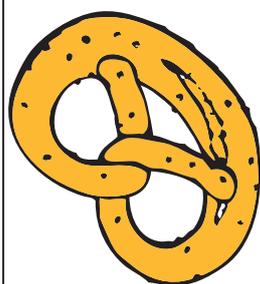
Ein anderes Mal steht er draußen auf dem Kirchhof vor einer offenen Grabstätte. Da reitet ein Junge vorbei. Er führt ein Pferd mit sich. Plötzlich scheuen die Pferde, der Junge fliegt in den Sand. Der Pastor predigt also: „Mensch du bist Erde, dor loopen een poor Peerde, - aber du sollst wieder auferstehn, seh mal too, ob de Jung uk keen Schaden hett kregen.“

Früher fanden in allen Schulen Prüfungen statt, die der Pastor abhielt. Eines Tages war er in Sollwitt und prüfte die Kinderschar. Plötzlich kam er auf die Idee, auch einmal die Erwachsenen, die dabei saßen, zu prüfen. „Thoms! Wie viele Götter hat der Mensch?“ Der Bauer stotterte ganz erschrocken: „Drei!“ - „Nein, Thoms,“ wies Pastor Stuhr ihn zurecht, „der Mensch hat nur einen Gott, aber in dem einen sind drei Personen enthalten, nämlich Vater, Sohn und Heiliger Geist!“ Thoms sah sich befriedigt um und flüsterte seinem Nachbarn zu: „Na, dat schlumpt ik denn je noch ganz gut!“

Pastor Stuhr war ein leidenschaftlicher Jäger. Während einer Jagd kehrte er in der früheren Wirtschaft Neukrug bei Kollund ein. Unter den hiesigen Gästen befand sich ein fremder Handwerksbursche, der sehr schlagfertig war. Pastor Stuhr wollte sich mit ihm unterhalten und fragte: „Woher kommen Sie denn?“ „I komm halt von oben!“ „Na, was macht der liebe Gott dann?“ „Der sitzt und wundert sich, dass so wenig Pfaffe in den Himmel komme.“ Pastor Stuhr soll nicht weiter gefragt haben.

Im Alter litt Stuhr an Podagra (Gicht). Während einer Predigt bekam er einen Schwächeanfall und brach oben in der Kanzel zusammen. Seine Hausdame lief auf dem Gang hin und her und rang die Hände. Verzweifelt rief sie: „Er ist bei Gott dem Herrn, er ist bei Gott dem Herrn!“ Das wollte der Pastor nicht auf sich sitzen lassen, raffte sich auf und rief über die Gemeinde hinweg: „Ole Röttelmütz!“

Alte Bewohner von Viöl berichten von einer lustigen Begebenheit, die sich vor vielen Jahren an einem Sonntag zugetragen hat. Es ist vor der Kirchzeit. Auf dem großen Marktplatz haben sich viele Kirchgänger versammelt. Überall stehen Gruppen, die die Neuigkeiten aus dem Kirchspiel austauschen. Auf einmal geht ein Raunen durch die Menge: Ein Dreisdorfer ist angekommen! Es ist der stärkste Mann aus dem benachbarten Kirchspiel. Er stellt sich mitten auf den Marktplatz und ruft laut: „Wer will sick mit mie meeten? Wer is stärker?“ Junge wagemutige Burschen stellen sich zum Kampfe; aber er legt sie alle, ohne Ausnahme, in den Sand. Die Viöler werden unruhig. Die Ehre des Kirchspiels steht auf dem Spiel. Plötzlich ruft jemand aufgeregt: „Minsch, Lüüd, Hinnerk vun Behrendörp mut ran!“ Man schickt ihm, dem stärksten Mann der Viöler Kirchengemeinde, einen Boten entgegen, der ihm dann klar macht, um was es geht. Auf dem



Bäckerei Hansen
Jes Christian Hansen
Westerende · Viöl
Tel. 0 48 43 / 13 44

*Wir backen
nach alten
Hausrezepten!*

Marktplatz angekommen, wird er freudig begrüßt. Dann stellt er sich zum Kampfe. Ein erbittertes Ringen beginnt. Hinnerk macht seinem heimatischen Kirchspiel alle Ehre. Da erscheint der Pastor, um zur Kirche zu gehen. Er bleibt stehen und sieht dem Kampfe voller Interesse zu. Bald ist er genau so aufgeregt wie seine Gemeinde. Die Kämpfenden kümmern sich nicht um den neuen Zuschauer. Dann, alle Zuschauer halten den Atem an, fliegt der Dreisdorfer in den Sand. Jubelnd zollt die Menge dem Behrendorfer Kämpfer Beifall. Auch der Pastor freut sich über den guten Ausgang und sagt: „Nun lat uns man to Kark gahn" Da gehen alle einträchtig miteinander zur Kirche hinauf.

Bescheidenheit

Vor einigen Jahrzehnten gab es viele Landstreicher oder Handwerksburschen. Sie zogen von Dorf zu Dorf, von Haus zu Haus und überbrachten Neuigkeiten. Sie bekamen dort ihr Mittagessen, wo sie gerade waren. Ein alter Landstreicher, „Peter Tau" genannt, ließ sich immer lange bitten, ehe er sich an den Tisch setzte.

Eines Tages erschien er auf einem Hof gerade zur Mittagszeit. „Na, Peter, willst du een Teller Supp miteeten?" - „Nee, nee," wehrt er bescheiden ab, „dat deiht doch nich nödig." Er weiß jedoch, dass er noch einmal aufgefordert werden wird, sich an den Tisch zu setzen und dass er dann der Aufforderung folgen wird. Stumm steht er an der Tür und sieht zu, wie die Leute zu essen anfangen.

„Nanu!" denkt er verwundert, „die zweite Aufforderung bleibt aus?" Die Hofbewohner lachen sich eins ins Fäustchen. Soll er nur warten auf eine zweite Aufforderung! Diesmal wird sie nicht kommen. Peter wird unruhig und tritt von einem Fuß auf den anderen. Die Schüsseln leeren sich schon. Er druckst herum und dann platzt es aus ihm heraus: „Na, wenn't Nödigen denn keen End hett!" Unter dem Gelächter aller Hausbewohner setzt er sich an den Tisch und langte tüchtig zu.

Angeführt

Zwei Burschen sitzen in der Gastwirtschaft von Hanschens in Viöl. Sie prahlen davon, dass sie vor nichts Angst haben. „Geihst du denn uk na dat Karnhuus (Leichenhalle an der Kirche) un holst een Dodenkopp vun dat Riech? fragte Klaus. „Wenn du dat deist, denn krichst du foffti Mark." Peter überlegt sich die Sache einen Augenblick, dann springt er auf. „Dat

mak ik!" Er ergreift seine Mütze und stiefelt hinaus. Klaus sieht ihm verdutzt nach. De wer je gor nich bang! Er fürchtet schon um seine 50 DM. Da springt auch er auf und läuft hinaus, über die Gärten zur Kirche und in die Leichenhalle. Dort versteckt er sich unter einem Regal, auf dem Totenköpfe liegen. Es dauert nicht lange, da erscheint Peter. Leise, zögernd öffnet er die knarrende Tür. Dann steht er vor dem Regal und wagt sich nicht zu rühren. Doch nach langer Zeit streckt er den Arm nach einem weißen Gebilde aus. Plötzlich ertönt eine leise Stimme: „Lat dat liengen! Dat is mien!" Peter erschrickt und weicht bis an die gegenüberliegende Wand zurück. „Foffti Mark!" denkt er. Unerfüllte Wünsche liegen auf seiner Seele. Da greift er zum zweiten Mal zu. Doch wieder ertönt die unheimliche Stimme: „Lat dat liengen! Dat is mien!" Peter faart zurück. „Ik bün doch sünst nich bang!" denkt er. „Un wenn dat uk all dien sind! Dat is mi ganz eenerlei! Düsse is mien!" Damit ergreift er einen Totenkopf und eilt hinaus. Peter atmet tief auf, als er den Kirchhof verlässt. Langsam geht er zur Gastwirtschaft zurück. Da sitzt Klaus mit einem langen Gesicht. Nur widerwillig zahlt er die fünfzig Mark.

Wer den Schaden hat

Wer den Schaden hat trägt auch den Spott dazu! Alle Jäger der Dörfer Eckstock, Boxlund, Kragelund und Hoxtrup haben sich zu einer Treibjagd versammelt. Geschlossen ziehen sie hinaus in die Feldmark. Mit lautem Rufen und Gejohle treiben sie das Wild zusammen. Bald ist die Luft erfüllt von dem Knallen der Gewehre. Einige Jäger schießen mit Erfolg, andere haben weniger Glück. Nach stundenlanger Jagd, wird die Beute zusammen getragen. Die Jäger begeben sich in die Boxlunder Gastwirtschaft und begrüßen das gute Jagdergebnis. Sie tauschen ihre kleinen Erlebnisse aus. Dabei stellt sich heraus, dass Peter Clausen (Name frei erfunden) ein Freischütze geworden ist. Sein Nachbar wundert sich: „Watt, du? Du stunst doch liek vor dat Rudel Rehe, dat dor op mal hochsprung. Hest du dorvun keen drapen?" Peter kann nicht anders, als mit den Schultern zu zucken. Da witzelt sein Nachbar voller Spott: „Alle Achtung! Dat is doch wirkli een Kunst und scheeten mank all de Rehe twischendör! Wie hesst du dat denn bloß ferdi bröcht?"

Wie steht es heute um die Döntjes? Die Döntjes wurden viel erzählt, um die Langeweile zu vertreiben. Heute schaltet man das Fernsehgerät ein, hört Radio oder geht ins Kino. Literatur aller Art ist für jeden zugänglich und bietet für einige Stunden Unterhaltung.

Ältere Leute wollen wohl noch gerne Döntjes erzählen, aber die jungen Menschen haben immer wenigere Geduld zum Zuhören.

Sie werden durch die oben genannten Möglichkeiten zu stark abgelenkt. Die Zusammenkünfte innerhalb der Nachbarschaft werden seltener, da man weiter entferntere Unterhaltungsquellen erreichen kann, so dass man nicht mehr angewiesen ist, sich durch das Erzählen die Langeweile zu vertreiben.

So geraten die Kunst, des Erzählkönnens, des Zuhörens und die Erzählungen selbst mehr und mehr in Vergessenheit.



**TERMINVEREINBARUNG
IM DAMENSALON**
JETZT AUCH PER WHATSAPP UNTER
0160/98228909

SALON
Jessen

VIÖL • MARKT 12
TEL. 04843 1222

WWW.FRISEUR-JESSEN.DE

Fachbetrieb für Einblasdämmung

Frank Feddersen

Maurermeister • Gebäudeenergieberater

Tel. 04606-96 52 66 Mobil 0171-75 795 13

Energieberatung *Thermographie
Energetische Gebäudesanierung

www.luftschichtdaemmung.de



Veranstaltungen Wester-Ohrstedt

Seniorenfrühstück: 02.11.2018, 07.12.2018, 04.01.2019, 01.02.2019, 01.03.2019, 05.04.2019

- 03.11. Sondertermin! Abgabe Gartenabfälle, Schietkuhle
 - 02.11. 18:30 Uhr, Laternelaufen mit der Feuerwehr (Gerätehaus)
 - 07.11. 19:30 Uhr, Lotto der Feuerwehr im Gemeindehaus
 - 10.11. DRK Bunter Nachmittag in Schwesing
 - 18.11. 9:30 Uhr, Kranzniederlegung Ehrenmal Ohrstedt - Bahnhof
 - 18.11. 10:00 Uhr, Kranzniederlegung Ehrenmal Wester - Ohrstedt
 - 25.11. Schulverbandsschießen Schulzentrum Ohrstedt
 - 24.11. 13:00 - 15:00 Uhr, Abgabe Gartenabfälle, Schietkuhle
 - 29.11. 16:00 Uhr, Blutspenden DRK, Schulzentrum Ohrstedt
- Freitags, 19:00 Uhr, Punschen beim Markttreff

Gemeinde Wester-Ohrstedt

Stefan Timm
Bahnhofstraße 31, 25885 Wester-Ohrstedt
Tel.: 04847-806883
Handy: 0157-87455008
www.wester-ohrstedt.de



- 01.12. 14:30 Uhr, SoVD Weihnachtsfeier im Gemeindehaus
- 09.12. Weihnachtsmarkt HGV
- 16.12. 14:00 Uhr, Musikalischer Adventsgottesdienst

SoVD Ortsgruppe Oster/Wester-Ohrstedt: Kaffeefahrt ins Bonbon Cafe

Am 15.09.2018 pünktlich um 14.30 Uhr starteten wir unsere Kaffeefahrt in das 20km entfernte Bonbon Cafe. Im Bonbon Cafe heißt es „ausdrücklich“ bei uns ist Naschen Pflicht“, was wir uns natürlich nicht zwei-



mal sagen lassen haben. Wir konnten unsere Naschtüten selber nach Wunsch zusammenstellen und hatten eine Auswahl an über 500 verschiedenen Leckereien, wie Bonbons, Fruchtgummi, 100 Sorten verschiedene Lakritze, sowie eine große Auswahl an handwerklich gefertigten Pralinen und Trüffel. Des weiteren gibt es im Bonbon Cafe leckeren hausgemachten Kuchen und wir konnten wählen zwischen Trümmertorte, Stachelbeertorte, Käsekuchen, Moccacorte um nur einige Leckereien zu erwähnen. Es war ein sehr schöner Nachmittag, den wir im November wiederholen werden.

*Im Namen des Vorstandes
Petra Rudolph*

Einschulung Grundschule Ohrstedt



Endlich war es soweit, am 22.08.2018 wurden in der Grundschule Ohrstedt ca. 50 ABC-Schützen eingeschult. Wir vom SoVD Ortsgruppe Oster/Wester-Ohrstedt haben die beiden Erstklässler Klassen am 1.Schultag besucht und wurden herzlich von den Schüler/innen und den Klassenlehre-



rinnen begrüßt. Nachdem wir uns vorgestellt hatten, haben wir auch Roland den Bären vorgestellt und auf den Flyer hingewiesen, indem es um ein vertrauens- und verantwortungsvollen Miteinander unter den Schülern geht. Das Thema wurde sofort von den Lehrerinnen aufgegriffen und die Geschichte von Roland wurde in der Deutschstunde vor gelesen. Wir überreichten jedem ABC-Schützen ein Malbuch, Buntstifte und den Flyer mit Roland. Die Freude war, an der Lautstärke des „Danke schön“ gemessen riesig.

Im Namen des Vorstandes



AUTOHAUS ASMUSSEN

- **Neuwagen aller Marken**
- **Jahreswagen aller Marken**
- **Gebrauchtwagen mit Garantie aller Marken**
- **Autogasumrüstung**
- **Gasanlagenreparatur**
- **Werkstattservice für alle Fabrikate**

Hauptstraße 50 · 25855 Wester-Ohrstedt
04847 - 372 · verkauf@autohaus-asmussen.de
www.autohaus-asmussen.de



+++ AB SOFORT MIT NOCH MEHR TV-SERVICE +++

WIR NEHMEN IHR PC-PROBLEM PERSÖNLICH!

**TV · HIFI · COMPUTER
INSTALLATION · REPARATUR · VERKAUF
ISDN · TELEKOMMUNIKATION**

Tel. 0 48 43/641

Miele
Fachhändler

Fax 0 48 43/2 71 18
25850 Behrendorf
Norderdorf 30

**Elektro
Jürgensen GmbH**

**TAXI
Köster
04843/27100**

Heizung - Klima - Sanitär

Meisterbetrieb

SCHULTZ & NISSEN GMBH

Michael Schultz

Zentralheizungs- und
Lüftungsbaumeister

Schwalbenweg 20
25884 Viöl
Tel. 04843/360
Fax 04843/20126

Reiner Nissen

Gas- und Wasser-
installateursmeister

Hamm 29
25813 Husum
Tel. 04841/772328

E. Viöl Jensen
Elektro
Westerende 12 - 25884 Viöl
Tel. 04843-1288 / Fax 04843-204622

Ausführung aller Elektroinstallationsarbeiten
Beratung - Planung - Wartung - Modernisierung

Kundendienst für Hausgeräte
aller Fabrikate von AEG bis ZANUSSI




cewe-print.de

Ihr Online Druckpartner

Hier spielt die Musik!

Jonny's Cafe

Wasserreihe 14 · Norstedt · Tel. 04843-202312

Samstags und sonntags geöffnet
von 14.00 bis 18.00 Uhr

...Im Herzen Nordfrieslands...

Zwischen Husum - Flensburg - Bredstedt

**DIE
Geschenk-Idee:
Gutschein
für Jonny's
Musikschule**

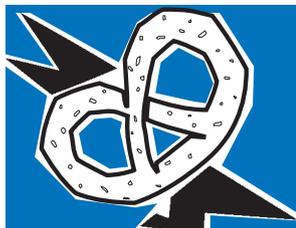


H3 - Autowerkstatt
GmbH & Co.KG
25850 Behrendorf
www.h3-hansen.de

☎ (0 48 43) 668

Meine Autowerkstatt

Diagnose ■ Auspuff ■ Reifen
Bremsen ■ TÜV ■ AU



BÄCKEREI HINRICHSEN

Westerdorf 31 - 25850 Behrendorf - Tel. (0 48 43) 629

Fleischerei: 25884 Viöl - EDEKA Markt: 25855 Haselund - Filiale: 25884 Norstedt